

Brugsanvisning Vaskemaskine



Læs venligst brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

Indhold

Råd om sikkerhed og advarsler	6
Bæredygtighed og miljøbeskyttelse	12
Optimal udnyttelse af energi og vand	13
Tørring i tørretumbler	13
Støjreduktion.....	13
Brug af vaskemidler.....	13
Lær dit produkt at kende	14
Din vaskemaskine.....	14
Betjeningspanel	15
Hovedmenu i displayet.....	15
Symboler i displayet.....	16
Betjeningsmåde.....	16
Netværksforbindelse.....	17
Bevægelsessensor/MotionReact	17
ComfortOpen.....	18
AmbientLight.....	18
CapDosing.....	18
TwinDos	18
Registrering af TwinDos-patroner	19
PowerWash	19
FlexiLoad	19
Ekstratilbehør.....	19
Ibrugtagning	20
Krav til netværkstilslutning	20
Procedure for ibrugtagning	20
Betjening.....	21
Betjeningsrækkefølge	21
På vaskemaskinen	21
Via appen	21
Tekstilerne forberedes	22
Vaskemaskinen tændes.....	22
Tekstiler fyldes i maskinen	22
Valg af program	23
Programparametre indstilles	23
Et program startes.....	24
Programslut.....	24
Særlige funktioner ved betjening via app.....	25
Tekstiler fyldes i maskinen.....	25
Valg og start af et program via appen	25
Tidsvalg	25
Efterfyldning af tøj/tekstiler (AddLoad)	25

Programændringer efter programstart	26
Et program stoppes	26
Et program afbrydes	26
♥ Favoritter	26
Anvendelse af TwinDos	27
Indtastning af doseringsmængde for TwinDos	27
Udskiftning af TwinDos-patron	28
Dosering via sæbeskuffen	29
CapDosing	30
Programmer	31
Programoversigt	31
Programforløb	41
Tilvalg	42
Kort	42
Udglatning	42
SingleWash	42
Pletter	42
Energispare	42
Skyl Plus	42
Ekstra lydsvag	42
Hygiejne Plus	42
Forvask	42
Iblødsætning	42
Flydeslut	42
Anbefalede vaskemidler (iht. ecodesign nr. 2019/2023)	43
Forbrugsdata	44
Godt at vide	45
Forberedelse af tekstiler til vask	45
Vaskeanvisning	46
Vaskemiddel	47
Centrifugering	49
Indstillinger tilpasses	51
⚙ Indstillinger: Oversigt	51
Generel	53
Softwareopdatering	53
Sikkerhed	53
Bevægelsessensor	53
Standardindstillinger	53
Netværkstilslutning	53
Wi-fi	53
Tilslutning	54
Fjernstyring	54

Indhold

Produktfunktioner.....	54
TwinDos	54
Vandtilløb	55
Memory.....	55
ComfortOpen	55
Allergiker	55
Iblødsætning.....	55
Skyl Plus.....	55
Temperatursænkning.....	56
Afkøling af vaskevand	56
Lavt vandtryk	56
Antikrøl	56
Vandhårdhed	56
Lys	56
Informationer	57
Software.....	57
Juridiske informationer	57
Forbrug.....	57
Driftstimer.....	57
Service.....	57
Rengøring og vedligeholdelse	58
Kabinet, tromle og betjeningspanel rengøres.....	58
Sæbeskuffen rengøres	58
Filteret i vandindløbet rengøres.....	60
Rengøring af TwinDos.....	61
Tromlerengøring/hygiejne i vaskemaskinen.....	61
Småfejl udbedres	62
Displayet tændes ikke automatisk - programvalg er ikke muligt	62
Døren åbner eller lukker ikke.....	62
Vandtilløb eller vandafløb	63
Fejlmeldinger og informationer i displayet.....	63
Fejlmeldinger og problemer med TwinDos.....	64
Hygiejne i vaskemaskinen	65
Problemer med sæbeskuffen	65
Ikke et godt vaskeresultat	66
Lyde og forskellige andre problemer.....	67
Luk vaskevandet ud af maskinen i tilfælde af fejl	68
Sokkelklappen demonteres.....	68
Vaskevandet tømmes ud.....	69
Pumpe og afløbsfilter rengøres	70
Sokkelklappen monteres	72
Rengøring af dysen øverst på tætningsringen.....	72

Nøddudløseren udløses.....	73
Service.....	74
Kontakt i tilfælde af fejl	74
EPREL- database.....	74
Miele Service	75
Installation	77
Set bagfra	77
Vaskemaskinen transporteres	78
Vaskemaskinen bæres til opstillingsfladen	78
Krav til opstillingsfladen for vaskemaskinen	78
Afmontering af transportsikringen	78
Montering af transportsikringen.....	79
Vaskemaskinen justeres	80
Yderligere opstillingsbetingelser.....	81
Vandbeskyttelsessystem.....	83
Vandtiløb.....	84
Varmt vand	84
Vandtiløbsslangerne tilsluttes	85
Vandafløb.....	85
Eltilslutning	89
Tekniske data.....	90
Konformitetserklæring.....	90

Råd om sikkerhed og advarsler

Denne vaskemaskine opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, inden vaskemaskinen tages i brug. Den indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Derved beskyttes personer, og skader på vaskemaskinen undgås.

I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at afsnittet om installation af vaskemaskinen samt råd og om sikkerhed og advarsler skal læses og overholdes.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

- Denne vaskemaskine er beregnet til anvendelse i private husholdninger eller på husholdningslignende opstillingssteder.
- Vaskemaskinen er ikke beregnet til udendørs brug.
- Anvend udelukkende vaskemaskinen til husholdningsmæssige formål og kun til vask af tøj, som ifølge vaskemærket er egnet til maskinvask. Det er ikke tilladt at anvende vaskemaskinen til andre formål. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået på grund af forkert brug eller betjening.
- Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene vaskemaskinen sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.
- Vaskemaskinen er beregnet til brug op til en højde på 4.000 meter over havets overflade.

Børn i huset

- ▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af vaskemaskinen, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.
- ▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde vaskemaskinen uden opsyn.
- ▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge vaskemaskinen uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- ▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af vaskemaskinen. Lad dem aldrig lege med vaskemaskinen.

Teknisk sikkerhed

- ▶ Vær opmærksom på anvisningerne i afsnittet Installation.
- ▶ Kontroller vaskemaskinen for ydre synlige skader inden opstilling. Tag aldrig en beskadiget vaskemaskine i brug.
- ▶ Inden tilslutning bør vaskemaskinens tilslutningsdata (sikring, spænding og frekvens), der fremgår af typeskiltet, ubetinget sammenlignes med strømtilførslen på stedet. I tvivlstilfælde bør der rettes henvendelse til en elinstallatør.
- ▶ Vaskemaskinens elsikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning kontrolleres, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en uddannet fagmand. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller beskadiget jordforbindelse.
- ▶ Brug af sikkerhedsmæssige grunde aldrig forlængerledning, stikdåser eller lign. (brandfare på grund af overophedning).
- ▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun hvis dette overholdes, kan vi garantere, at de sikkerhedskrav, Miele stiller til sine produkter, opfyldes.
- ▶ Tilslutningsstikket skal altid være let tilgængeligt, så strømmen til vaskemaskinen nemt kan afbrydes.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er beskadiget, bør den udskiftes af en Miele-tekniker eller en anden fagmand for at undgå fare for brugeren.
 - ▶ Reparation af vaskemaskinen inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Miele's garanti.
 - ▶ Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre uforudselig risiko for brugeren, og producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået som følge heraf. Reparationer bør kun foretages af en Miele-tekniker eller en anden fagmand, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Miele's garanti.
 - ▶ Denne vaskemaskine må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).
 - ▶ Foretag ikke ændringer på vaskemaskinen, medmindre de udtrykkeligt er godkendt af Miele.
 - ▶ I tilfælde af fejl eller ved rengøring og vedligeholdelse er vaskemaskinen først totalt afbrudt fra elnettet, når:
 - ledningen er trukket ud af stikkontakten, eller
 - hovedafbryderen er slukket, eller
 - skruesikringen er skruet helt ud.
 - ▶ Miele vandbeskyttelsessystem sikrer mod vandskader, forudsat at:
 - Maskinens vand- og elinstallation er tilsluttet korrekt.
 - Vaskemaskinen reparerer straks, når der opstår skader.
 - ▶ Vandflydetrykket skal være min. 100 kPa og må ikke overstige 1.000 kPa.
 - ▶ Midlertidig eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværkssynkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende.
- Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

► Denne vaskemaskine er på grund af specielle krav (fx mht. temperatur, fugtighed, kemisk resistens, slidstyrke og vibration) udstyret med en speciel pære. Denne pære må kun anvendes til det påtænkte formål. Pæren er ikke egnet til oplysning af rum. Af sikkerhedsmæssige grunde må udskiftning kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand. Vaskemaskinen indeholder 1 lyskilde i energi-effektivitetsklasse E.

Den daglige brug

► Opstil ikke vaskemaskinen i rum, hvor der er risiko for frost. En frosset slange kan springe, når den kommer under tryk. Elektronikens præcision kan også påvirkes ved temperaturer under frysepunktet.

► Sørg for, at transportsikringen bag på vaskemaskinen er fjernet, før den tages i brug (se afsnittet Installation - Transportsikringen fjernes). Hvis der centrifugeres, mens transportsikringen endnu sidder på, kan det medføre beskadigelse af vaskemaskinen og eventuelt også af skabe o.lign. i nærheden.

► Luk altid vandhanen ved længere tids fravær (fx under ferier) og især, hvis der ikke er et gulvafløb i nærheden af vaskemaskinen.

► Risiko for oversvømmelse! Før afløbsslangen lægges i en vask, skal det kontrolleres, at vasken kan tage vandet tilstrækkelig hurtigt. Bind evt. slangen fast, så den ikke glider ned. Tilbageslagskraften fra det udstrømmende vand kan presse slangen op af vasken.

► Sørg for, at der ikke vaskes fremmedlegemer med tøjet (fx søm, nåle, mønter, clips o.l.). Fremmedlegemer kan beskadige maskindele (fx vaskekar eller tromle), der igen kan medføre skader på vasketøjet.

► Vær forsigtig ved åbning af døren efter anvendelse af dampfunktionen. Der er fare for forbrænding på grund af udtrængende damp og høje temperaturer på tromlens overflade samt dørglasset. Træd et skridt tilbage, og vent, indtil dampen er fordampet.

► Den maksimale fyldning er 9,0 kg (tørt tøj). Lavere kapaciteter i enkelte programmer fremgår af afsnittet Programoversigt.

► Brug aldrig vaskemiddel, der indeholder opløsningsmiddel (fx rensebenzin), i denne vaskemaskine. Der kan være risiko for, at der dannes giftige dampe, og at vaskemaskinen beskadiges. Desuden er sådanne midler brand- og eksplosionsfarlige.

► Tøj, der er behandlet med opløsningsmiddel, skal inden vask i maskinen skylles grundigt i rent vand.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Undersøg vandhårdheden i lokalområdet. Hvis der er behov for at afkalke maskinen, bør der anvendes afkalkningsmiddel på citronsyrebasis. Vi anbefaler Miele's afkalder, som kan købes via vores hjemmeside, hos Miele-forhandleren eller ved henvendelse til vores kunde-center (kontakthinformation findes på omslaget). Overhold nøje anvisningerne på emballagen.
- ▶ Anvend aldrig rensedmidler med opløsningsmidler (fx rensedbenzin) på eller ved vaskemaskinen. Kunststofoverflader kan beskadiges, hvis de kommer i berøring med disse midler.
- ▶ Farvedmidler skal være egnet til brug i vaskemaskinen og må kun anvendes til husholdningsbrug. Følg anvisningerne fra producenten af midlet nøje.
- ▶ Affarvningsmidler kan føre til korrosion på grund af deres svovlholdige forbindelser. Der må ikke anvendes koncentrerede affarvningsmidler i vaskemaskinen.
- ▶ Hvis vaskemiddel kommer i øjnene, skylles straks med lunkent vand. Søg straks læge, hvis midlet indtages ved en fejltagelse. Personer med hudskader eller sart hud bør undgå kontakt med vaskemiddel.

Tilbehør og reservedele

- ▶ Anvend udelukkende originalt Miele-tilbehør. Hvis andre dele monteres, bortfalder reklamationsretten, og evt. også garantien og/eller produktansvaret.
- ▶ Miele-tørretumblere og Miele-vaskemaskiner kan opstilles som vaskes-/tørresøjle. Til dette formål kan der som ekstraudstyr købes et sammenbygningsbeslag. Sammenbygningsbeslaget skal passe til de pågældende modeller.
- ▶ Sørg for, at Miele-soklen, der kan købes som ekstraudstyr, passer til den pågældende vaskemaskine.
- ▶ Miele yder op til 15 års leveringsgaranti, men min. 10 år på funktionsbærende reservedele efter produktionsophør af vaskemaskinen.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi ovenstående råd om sikkerhed og advarsler ikke er blevet fulgt.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen er udformet til håndtering af produktet og beskytter det mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan generelt genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Brug materialespecifikke indsamlings- og returneringsmuligheder for genbrugsmaterialer.

Bortskaffelse af det gamle produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er kundens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Du er lovmæssigt forpligtet til at fjerne brugte batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i produktet, samt pærer, der kan fjernes uden at blive ødelagt. Aflever disse på et opsamlingssted/genbrugsstationen, hvor de kan indleveres uden omkostninger. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Optimal udnyttelse af energi og vand

Vask med den maksimale kapacitet for det pågældende program. Energi- og strømforbruget vil dermed være det laveste i forhold til fyldningsmængden.

Det mest effektive program med hensyn til energi- og vandforbrug har generelt en længere programtid. Ved at forlænge programtiden og samtidig sænke den faktiske vasketemperatur opnås det samme vaskeresultat.

Hvis man fx sammenligner programmerne *ECO 40-60* og *Bomuld 40 °C* eller *60 °C* med hinanden, er det program *ECO 40-60*, der er mest effektivt med hensyn til energi- og vandforbrug. Programtiden for program *ECO 40-60* er dog længere end for programmet *Bomuld 40 °C*- eller *60 °C*.

Moderne vaskemidler giver mulighed for vask ved lavere temperaturer (fx 20 °C). Udnyt tilsvarende temperaturindstillinger til energibesparelse.

Vask små mængder let snavset vasketøj i programmet *Ekspres 20*.

Tørring i tørretumbler

Vaskemaskinens indstillede centrifugeringshastighed påvirker restfugtigheden i vasketøjet. Jo højere centrifugeringshastighed der indstilles, desto lavere er restfugtigheden i vasketøjet.

For at spare energi ved tørring i tørretumbler skal du vælge den højest mulige centrifugeringshastighed for det pågældende vaskeprogram.

Støjreduktion

Den valgte centrifugeringshastighed påvirker vaskemaskinens lydniveau. Jo højere centrifugeringshastighed, desto større er vaskemaskinens støjemission.

Flyt vaskemaskinens slutcentrifugering uden for hviletiderne og/eller brug tilvalget *Ekstra lydsvag*.

Brug af vaskemidler

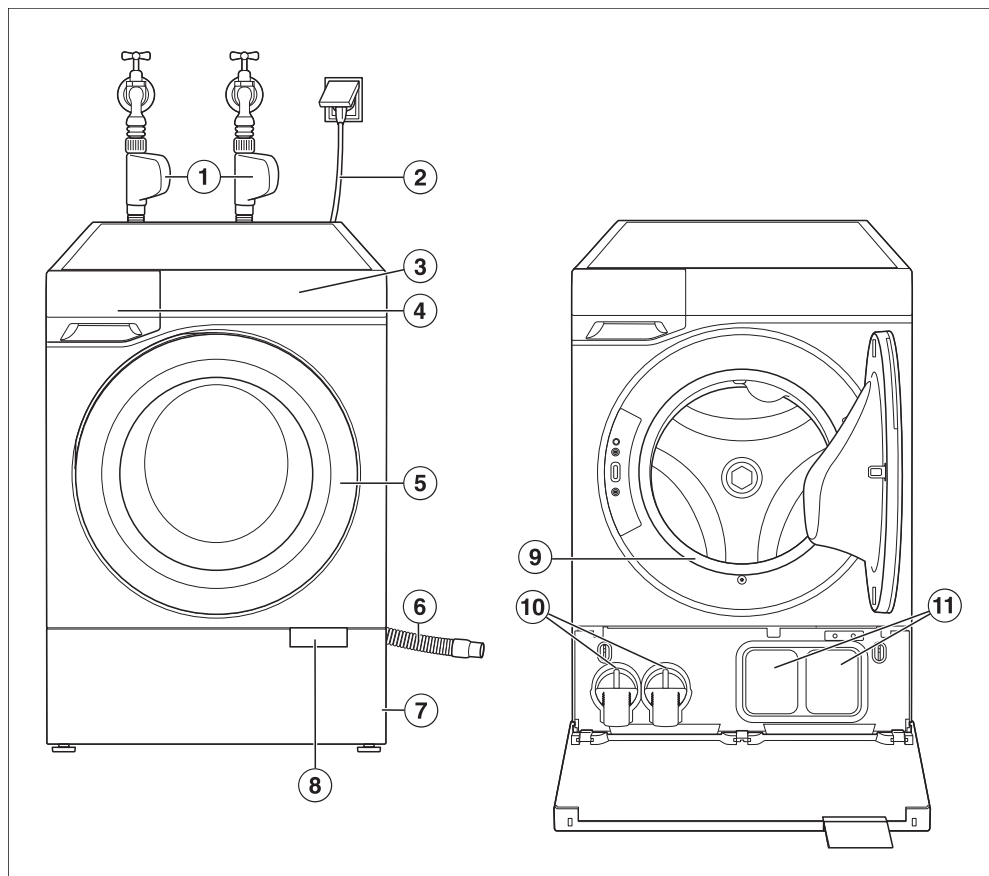
Brug TwinDos-systemet til præcis dosering.

Vær ved doseringen opmærksom på tekstilernes tilsmudsningsgrad.

Doser højst den mængde vaskemiddel, der er angivet på vaskemiddelemballagen.

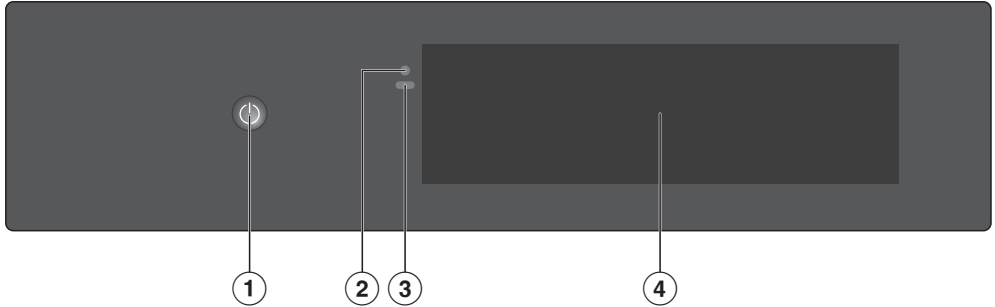
Lær dit produkt at kende

Din vaskemaskine



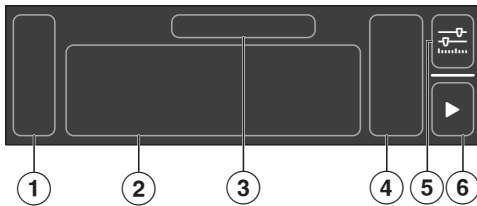
- | | |
|--|----------------|
| ① Tilløbsslanger Waterproof-system til koldt vand (drikkevand) og varmt vand | ⑦ Sokkelklap |
| ② Eltilslutning | ⑧ Stofgreb |
| ③ Betjeningspanel | ⑨ Tætningsring |
| ④ Sæbeskuffe | ⑩ Afløbsfilter |
| ⑤ Dør | ⑪ TwinDos |
| ⑥ Afløbsslange | |

Betjeningspanel



- ① Tast Tænd/sluk 
- ② Optisk interface
(til Miele Service)
- ③ Bevægelsessensor (MotionReact)
- ④ Display

Hovedmenu i displayet



- ① Sidepanel
- ② Programmer
- ③ Navn på det fremhævede program
- ④ Parametre for programmet
- ⑤ Yderligere parametre
- ⑥ Start

Lær dit produkt at kende

Symboler i displayet

Der bruges forskellige symboler i displayet.

	Menu
	Programmer
	Favoritter
	Fjernstyring Netværkstilslutning
	Yderligere parametre
	Informationer
	Luk vinduet
	Tilbage
	Indstillinger
	Trin videre
	Start
	Stop
	Pause
	Lyde
	Lås
	Vedligeholdelse
	Download
	Slet
	Wi-fi
	Søgning
	Bemærk
	TwinDos rum 1
	TwinDos rum 2
	Cap med vaskemiddel
	Cap med plejemiddel
	Cap med tilsætningsmiddel

Betjeningsmåde

Vaskemaskinen tændes eller slukkes

Tasten  *Tænd/sluk* ligger i en fordybning.

- Tryk på  *Tænd/sluk*, indtil vaskemaskinen tænder eller slukker.

Tip: Med MotionReact tændes vaskemaskinen automatisk, når du nærmer dig den.

Navigering i displayet

Displayet kan blive ridset, hvis der anvendes spidse eller skarpe genstande som fx stifter.
Berør kun displayet med fingrene.

- Bevæg fingeren på displayet i den ønskede retning.
- Hvis du vil vælge et menupunkt, skal du trykke på det ønskede menupunkt eller symbol.

Menupunktet fremhæves.

Menuniveauet forlades

Du er i en menu.

- Vælg  *Luk vinduet* eller  *Tilbage* afhængig af menu.

Den overordnede menu vises.

Valg af program

Med start i hovedmenuen:

- Flyt fingeren i displayet, indtil det ønskede program er markeret.
- Vælg ► *Start*, hvis du vil starte programmet med de viste parametre.

Tip: Vælg symbolet for programmet eller  *Yderligere parametre*, hvis du vil ændre parametrene.

Tilpasning af parametre

Du kan aktivere eller deaktivere parametre (fx tilvalg) eller justere dem ved hjælp af en skala (fx temperaturen).

Aktivering eller deaktivering af parametre

Aktiverede parametre er fremhævet med farve.

- Vælg det parameter, du vil aktivere eller deaktivere.
- Bekræft med  *OK*.

Parameteret gemmes.

Ændring af parametre via en skala

- Vælg det parameter, du vil ændre.
- Skub skalaen til venstre eller højre, indtil den ønskede værdi er fremhævet.
- Bekræft med  *OK*.

Værdien gemmes.

Kontekstmenu vises

Du kan få vist en kontekstmenu i nogle menuer. Det giver dig mulighed for fx at forskyde favoritter.

- For at åbne kontekstmenuen skal du fx trykke på en favorit eller vælge  *Kontekstmenu*.
- Foretag den ønskede ændring.
- For at lukke kontekstmenuen skal du vælge  *Luk vinduet*.

Netværksforbindelse

Vaskemaskinen er udstyret med et indbygget wi-fi-modul. Wi-fi-modulet giver dig mulighed for at oprette netværksforbindelse til dit hjemmenetværk og bruge Miele App på en mobil enhed.

Hvis du tilslutter vaskemaskinen til netværket, har du blandt andet følgende muligheder:

- Modtagelse af informationer om programforløb og driftstilstand
- Fjernbetjening af vaskemaskinen
- Download af yderligere programmer
- Hold din vaskemaskine opdateret med den nyeste Miele-udvikling via softwareopdateringer

Ved integrering af vaskemaskinen i det trådløse wi-fi-netværk øges energiforbruget, også når vaskemaskinen er slukket.

Bevægelsessensor/Motion-React

Vaskemaskinen har en bevægelsessensor. Bevægelsessensoren reagerer på bevægelse og registrerer, når du nærmer dig vaskemaskinen.

Lær dit produkt at kende

Afhængigt af vaskemaskinens driftstilstand kan du udløse forskellige handlinger via bevægelsessensoren, fx at tænde for vaskemaskinen.

Under  *Indstillinger* ▶ *Generel* ▶ *Bevægelsessensor* kan du tilpasse indstillingerne for bevægelsessensoren, så de passer til dine personlige behov.

ComfortOpen

En motoriseret døråbner åbner døren, når hånden nærmer sig dørhåndtagets sensor.

Døren åbnes automatisk på klem ved programslut.

Tromlebelysning

Tromlebelysningen oplyser tromlen og området foran vaskemaskinen. Tromlebelysningen tændes automatisk, når døren åbnes. Tromlebelysningen slukker automatisk igen efter et par minutter.

En defekt tromlebelysning kan kun udskiftes af Miele Service.

AmbientLight

Døren og TwinDos-patronerne oplyses.

Dørbelysning

Dørbelysningen viser, hvor og om døren kan åbnes.

TwinDos-belysning

TwinDos-enhedens belysning viser, når en TwinDos-patron skal udskiftes. Det vises også, hvilken TwinDos-patron, der skal udskiftes.

CapDosing

CapDos er et system til at dosere specialvaskemidler, skyllemiddel og Booster i portionskapsler.

Portionskapslerne fås med 3 forskellige symboler:

 = Tekstilplejemidler (fx skyllemiddel, imprægneringsmiddel)

 = Tilsætningsmiddel (fx pletfjerner)

 = Specialvaskemiddel (kun til klarvask)

En portionskapsel indeholder altid den rette mængde til en vask.

Portionskapslerne kan købes i Miele Experience Centre, i Mieles webshop eller hos din Miele-forhandler.

 Kapsler kan forårsage sundhedsfare.

Indholdsstofferne i kapslerne kan medføre sundhedsfare ved hudkontakt, eller hvis de sluges.

Opbevar kapsler uden for børns rækkevidde.

TwinDos

TwinDos er et system til automatisk dosering af vaskemidler.

TwinDos kan bruges med Miele UltraPhase 1 og UltraPhase 2 eller med andre tilgængelige flydende vaskemidler og skyllemidler.

Til brug af andre tilgængelige flydende vaskemidler kræves doseringsbeholdere. Doseringsbeholderne kan købes i Miele Experience Centre, i Mieles webshop eller hos din Miele-forhandler.

UltraPhase 1 og UltraPhase 2

UltraPhase 1 og 2 er et flydende vaskemiddel-system, og sammen udgør de et komplet vaskemiddel til hvidt og kulørt vasketøj.

UltraPhase 1 er et flydende vaskemiddel, som opløser snavs og fjerner de mest almindelige pletter. UltraPhase 2 er et blegemiddel, som fjerner vanskelige pletter. De to midler doseres på separate tidspunkter i vaskeprocessen for at opnå et optimalt vaskeresultat.

UltraPhase 1 og 2 kan købes i Miele Experience Centre, i Miele's webshop eller hos din Miele-forhandler.

Registrering af TwinDos-patroner

TwinDos-patronerne har en strejkode. Vaskemaskinen registrerer via denne strejkode det vaskemiddel, den indeholder, og indstiller automatisk de passende parametre.

PowerWash

PowerWash-processen bruger mindre vand end konventionelle vaskeprocesser. Energiforbruget reduceres, fordi mindre vand skal opvarmes. Det resulterer i nogle særlige forhold i programforløbet.

- Ved starten af vaskeprogrammet centrifugerer vaskemaskinen et par gange.
- Hvis det er nødvendigt, pumper vaskemaskinen vand ud og tilsætter en smule vand.
- Lyde ved opvarmning af vandet på varmelegemerne (bobler).

FlexiLoad

Vaskemaskinen måler mængden af tekstiler i tromlen, når programmet er startet. Når målingen er afsluttet, vises den registrerede fyldning under **i Informationer**. Vaskeprogrammets resttid, energiforbrug og vandforbrug tilpasses den registrerede mængde.

Den resttid, der oprindeligt blev vist, kan reduceres betydeligt.

Ekstratilbehør

I Miele's webshop, hos Miele Service eller hos din Miele-forhandler kan du få produkter, der er specielt designet til din vaskemaskine, fx vaskemidler, tekstilplejemidler, tilsætningsmidler, produktplejemidler og tilbehør.

Du kan få adgang til Miele's webshop via følgende QR-kode:



Ibrugtagning

⚠ Risiko for skader på grund af forkert opstilling og tilslutning.

Forkert opstilling og tilslutning af vaskemaskinen medfører materiel skade.

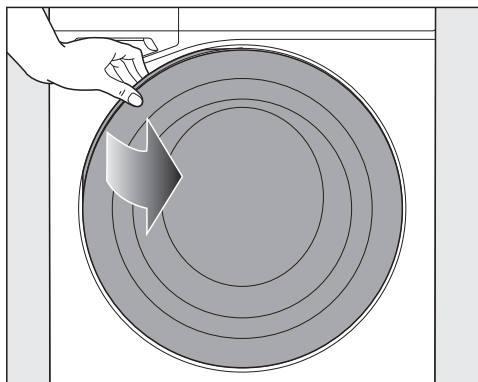
Se venligst afsnittet "Installation".

Der er gennemført en komplet funktionstest på vaskemaskinen. Derfor befinder der sig restvand i tromlen.

Vaskemiddelpatroner og bøjninger fjernes fra tromlen

I tromlen findes 2 patroner med vaske-middel til TwinDos-doseringen og en bøjning til afløbsslangen.

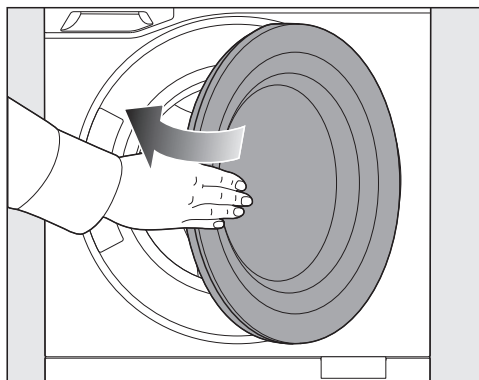
- Tænd vaskemaskinen. Gå hen til vaskemaskinen, eller tryk på  **Tænd/sluk**.



- Rør ved døren.

Funktionen ComfortOpen åbner døren på klem.

- Åbn døren helt.
- Fjern de to patroner og bøjningen.



- Luk døren med et let tryk.

Krav til netværkstilslutning

Vær opmærksom på følgende krav til netværkstilslutning:

1. Et hjemmenetværk er tilgængeligt på opstillingsstedet.
Hav wi-fi-adgangskoden klar.
2. Miele App'en er tilgængelig på en mobil enhed.
3. Du har en brugerkonto i Miele App.

Du kan også udføre netværkstilslutningen på et senere tidspunkt. Spring menupunktet "Netværkstilslutning" over under ibrugtagning.

Procedure for ibrugtagning

- Gå hen til vaskemaskinen, eller tryk på  **Tænd/sluk**.

Det første trin for ibrugtagning vises i displayet.

- Følg trinnene i displayet.

Ibrugtagningen er ikke afsluttet, før ibrugtningsprogrammet er gennemført. Hvis processen afbrydes før tid, skal hele ibrugtagningen gentages.

Betjeningsrækkefølge

Vi anbefaler nedenstående betjeningsrækkefølge, som er tilpasset din vaskemaskines styreenhed. Det giver dig mulighed for at udnytte alle specialfunktioner optimalt.

Nyttige oplysninger og tips om de enkelte betjeningstrin finder du senere i afsnittet Betjening.

På vaskemaskinen

1. Tekstilerne forberedes
2. Vaskemaskinen tændes
3. Tekstiler fyldes i maskinen
4. Døren lukkes
5. Valg af program
6. Programparametre indstilles
7. Hvis der skal tilsættes vaskemiddel via sæbeskuffen, skal du fylde vaskemiddel i
8. Start med ► *Start*
Døren til vaskemaskinen låses.

9. Programslut

Yderligere betjeningsmuligheder:

- Tidsvalg
- AddLoad (efterfyldning af tøj/tekstiler)

Via appen

1. Tekstilerne forberedes
2. Vaskemaskinen tændes
3. Tekstiler fyldes i maskinen
4. Døren lukkes
5. Vælg  *Fjernstyring* på vaskemaskinen
6. Start vaskemaskinen med ► *Start*
Døren til vaskemaskinen låses.

7. Hvis der skal tilsættes vaskemiddel via sæbeskuffen, skal du fylde vaskemiddel i
8. Vælg program via appen
9. Start et program via appen
10. Programslut

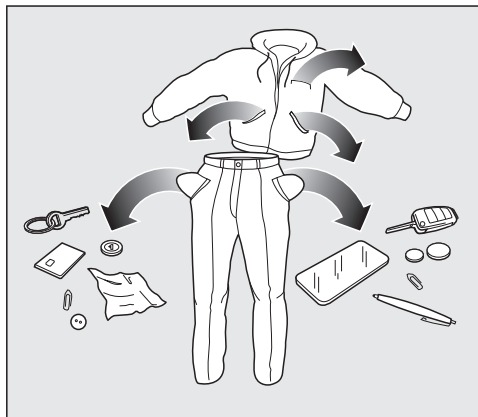
Betjening

Tekstilerne forberedes

⚠ Skader på grund af fremmedlegemer.

Søm, mønter og clips osv. kan beskadige både tekstilerne og maskinen.

Kontroller tøjet for fremmedlegemer inden vask, og fjern disse.



■ Tøm lommerne.

Vaskemaskinen tændes

Når bevægelsessensoren er aktiveret, tænder vaskemaskinen automatisk.

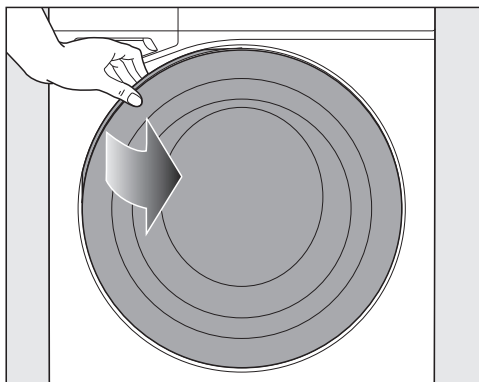
■ Tryk på  *Tænd/sluk*.

Tekstiler fyldes i maskinen

Forbered tekstilerne som beskrevet i afsnittet 'Godt at vide'.

Døren åbnes

Dørhåndtagssensoren registrerer håndens berøring af døren og åbner døren på klem.



■ Åbn døren helt.

Tekstiler lægges i tromlen

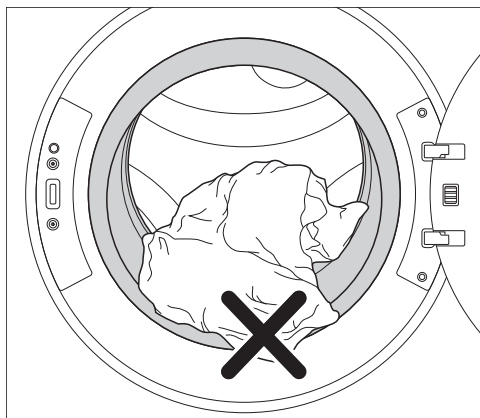
Kontroller tromlen for dyr eller fremmedlegemer, inden tøjet fyldes i.

■ Læg tekstilerne løst i tromlen.

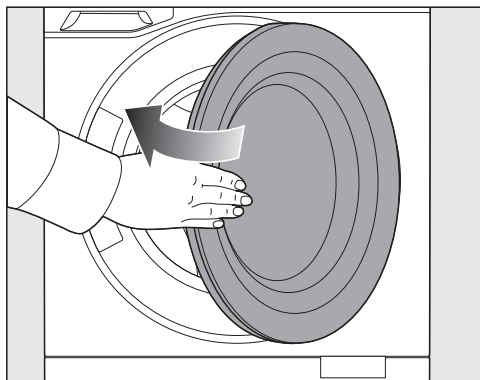
Tips

- Forskellige størrelser tekstiler øger vaskevirkningen og fordeler sig bedre ved centrifugeringen.
- Vær opmærksom på den maksimale kapacitet for de forskellige programmer. Den pågældende kapacitet vises altid i displayet.

Døren lukkes



- Pas på, at der ikke kommer tøj i klemme i døren.



- Luk døren med et let sving.

Valg af program

Tip: Vælg ⓘ *Informationer* for at se programinformationer.

- Flyt fingeren i displayet, indtil det ønskede program er markeret.

Programparametre indstilles

Temperatur vælges

Du kan ændre den forudindstillede temperatur for de fleste programmer.

- Vælg *Temperatur* med skyderegulatoren inden for det angivne område.

Valg af TwinDos/Cap

TwinDos skal være konfigureret.

Tip: TwinDos aktiveres automatisk i alle programmer, hvor dosering er mulig og anbefales.

- Vælg *TwinDos/Cap*.

Centrifugeringshastighed vælges

Du kan ændre programmernes forudindstillede maksimale centrifugeringshastighed

- Vælg *Centrifugeringshastighed* med skyderegulatoren inden for det angivne område.

Valg af tilvalg

- Vælg $\pm$ *Yderligere parametre*.

Alle parametre vises.

- Vælg *Tilvalg*.

- Vælg det ønskede tilvalg.

Listen med valgmuligheder viser kun de tilvalg, der kan aktiveres for det valgte program.

Ikke alle tilvalg kan kombineres, fx *Kort* og *Energispare*. Når du har valgt det første tilvalg, kan de ikke-kombinerbare tilvalg ikke længere vælges.

Betjening

Et program startes

- Vælg ► *Start*.

Døren låses, og programmet afvikles.

Programslut

Døren låses op ved antikrøl

Døren er låst under antikrøl. Døren kan låses op når som helst.

- Vælg ✓ *Bekræft*.

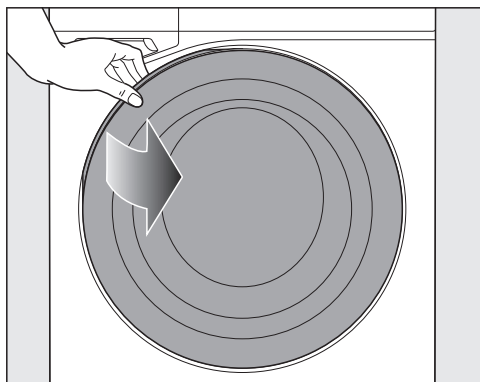
Døren låses op og kan åbnes.

Tips

- Efter Antikrøl låses døren automatisk op.
- Når ComfortOpen er aktiveret, åbnes døren automatisk på klem efter antikrøl.

Døren åbnes

Dørhåndtagssensoren registrerer håndens berøring af døren og åbner døren på klem.



- Åbn døren helt.

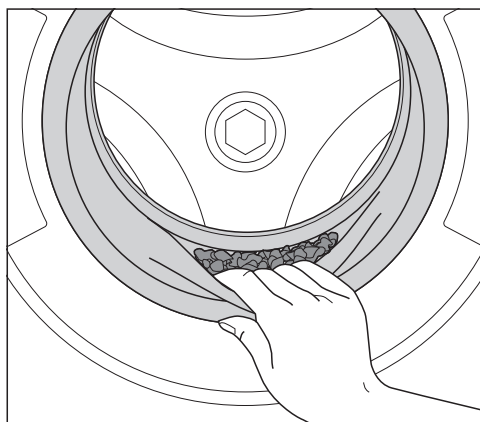
Tekstilerne tages ud

- Tag de fugtige tekstiler ud af tromlen.
- Drej tromlen med hånden for at fjerne alle tekstiler.

Glemte tøjstykker i tromlen kan blive misfarvede eller krybe, hvis de vaskes med næste vask.

Tag alle tekstilerne ud af tromlen.

Når tøjet er taget ud



- Kontroller dørbælgen for fremmedlegemer.
- Fjern den brugte cap fra sæbeskuffen (ved brug af cap).

Tips

- Lad sæbeskuffen stå lidt åben, så den kan tørre.
- Lad døren stå på klem, så tromlen kan tørre.

Særlige funktioner ved betjening via app

Tekstiler fyldes i maskinen

- Åbn døren.
- Fyld tekstilerne i.
- Luk døren.

Aktivering af betjening via app

- Vælg  *Fjernstyring*.

Låsning af vaskemaskinens dør

- Vælg ► *Start*.

Døren til vaskemaskinen låses.

Valg og start af et program via appen

- Vælg det ønskede program.
- Vælg de ønskede programparametre.
- Start programmet.

Tidsvalg

Tidsvalg indstilles

Du kan bruge tidsvalget til at indstille enten en udskudt start eller ønsket sluttidspunkt for et vaskeprogram. Tidsvalg er muligt inden for en 24-timers periode.

- Vælg symbolet  *Flere programmer*.
- Vælg *Start*.
- Indstil den ønskede tid med (*Start* eller *Slut*).
- Vælg ► *Start* for at starte vaskeprogrammet med tidsvalg.
- Vælg ✓ *Bekræft* for at vende tilbage til programvalget.

Tidsvalg ændres

Et indstillet tidsvalg kan ændres.

- Vælg symbolet  *Yderligere parametre*.
- Ændr tidsvalget, og vælg ✓ *Bekræft*.

Tidsvalg slettes

Et startet tidsvalg kan slettes.

- Vælg  *Stop*.

Der kan vælges mellem:

- Program *Start straks*
- Program *Afbryd*

Efterfyldning af tøj/tekstiler (AddLoad)

Det er muligt at efterfylde eller tage vasketøj ud, hvis displayet viser "Efterfyld tøj/tekstiler".

- Tryk på displayet.
- Tryk på sensortast *Efterfyld tøj*.

Vaskeprogrammet bliver afbrudt, og døren åbner på klem.

- Åbn døren helt.
- Efterfyld tekstiler, eller tag tekstiler ud.
- Luk døren.
- Vælg ► *Start*.

Programmet fortsættes.

Betjening

Programændringer efter programstart

Når programmet er startet, kan hverken programmet eller parametrene ændres. Programmet skal stoppes for at foretage en ændring.

Et program stoppes

- Vælg **Stop**.

Displayet viser spørgsmålet, om du vil stoppe programmet.

- Vælg */a*.

Programmet stoppes, og døren åbnes.

Et program afbrydes

- Sluk vaskemaskinen.
- Tænd for vaskemaskinen igen for at fortsætte programmet.

♥ Favoritter

Du kan gemme op til 12 programmer som favoritter. Du kan ændre programnavnet og visse parametre i favoritterne.

Gem favoritter

Med start i hovedmenuen:

- Vælg et program.
- Vælg de ønskede parametre.
- Vælg ♥ *Favoritter*.

Et tastatur vises.

- Indtast navnet på favoritten.
- Vælg ✓ *Bekræft*.

Programmet er blevet gemt som ♥ favorit. Programmet kan startes straks via ► *Start*.

Tip: For at gemme et program direkte som favoritprogram kan du også vælge ♥ *Favoritter* efter programmets afslutning.

Favoritter forskydes

Du er nu i menuen ♥ *Favoritter*.

Du har gemt et program som favoritprogram og vil gerne sortere listen med valgmuligheder.

- Tryk og hold på den favorit, du vil flytte.

En kontekstmenu vises.

- Vælg ≡ *Forskyd*.

- Flyt *favoritten* til den ønskede position.

- Bekræft med ✓ *OK*.

Ændringen er nu gemt.

Rediger favoritter

Du er nu i menuen ♥ *Favoritter*.

Du har gemt et program som favoritprogram og vil gerne redigere parametrene.

- Bevæg fingeren i displayet, indtil den ønskede favorit er fremhævet.
- Tryk på symbolet ⌘ *Yderligere parametre*.

Parametrene vises.

- Ændr de ønskede parametre.

Ændringerne gemmes.

Favoritter fjernes

Du er nu i menuen ♥ *Favoritter*.

Du har gemt et favoritprogram og vil gerne fjerne det fra listen med valgmuligheder.

- Vælg den favorit, du vil fjerne.
- Vælg ♥ *Favoritter*.

Favoritten er blevet fjernet fra listen.

Anvendelse af TwinDos

TwinDos skal være konfigureret.

TwinDos er automatisk aktiveret i alle programmer, hvor dosering er mulig.

Tip: Doseringsmængderne for vaske-midlet er forindstillet. Ved for kraftig skumdannelse kan doseringsmængden reduceres via *Indstillinger*  **TwinDos** **Doseringsmængde**.

Indtastning af doseringsmængde for TwinDos

TwinDos-patronerne UltraPhase 1 og 2 har en stregkode, der aflæses af vaske-maskinen. Derfor behøver du ikke at indtaste doseringsmængder, når du bruger UltraPhase 1 og 2.

Du skal angive doseringsmængderne i følgende tilfælde:

- Stregkoden er defekt.
- Du bruger et vaskemiddel fra en anden producent.

- Vælg  **Indstillinger** **Produkt-funktioner** **TwinDos**.
- Vælg det rum til TwinDos-patronen, som du vil indtaste eller ændre dose-ringsmængden for.
- Vælg *Doseringsmængde*.
- Indtast den doseringsmængde, der er angivet på vaskemidlets emballage for **hårdhedsgrad 2 (middel), normalt snavset vasketøj og en fyldnings-mængde på 4,5 kg**.

Tip: Disse oplysninger findes på alle va-skemidlers emballage i et trykt skema.

Vaskemaskinen beregner automatisk den nødvendige mængde vaskemiddel.

Anvendelse af pletfjernere med TwinDos

Der er følgende muligheder for anven-delse af pletfjernere:

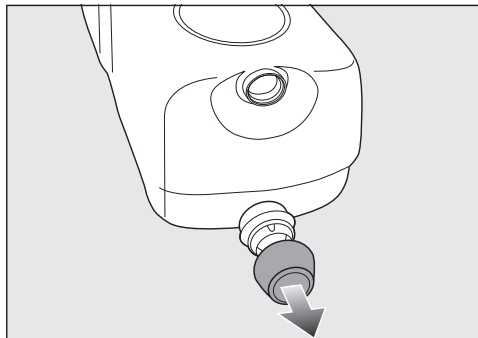
- Brug Cap Booster, og aktiver CapDo-sing
- Tilsætning af pletfjernere via kammeret  i sæbeskuffen

Betjening

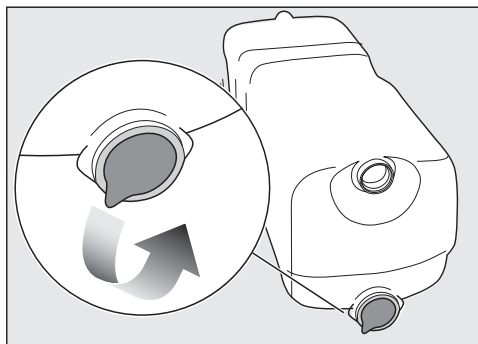
Udskiftning af TwinDos-patron

Det vises i vaskemaskinens display, hvis TwinDos-patronen er tom.

TwinDos-patron forberedes



- Fjern proppen fra TwinDos-patronen.
- eller



- fjern hele forseglingsfolien fra beholderen.

⚠ Risiko for beskadigelse pga. forseglingsfolie.

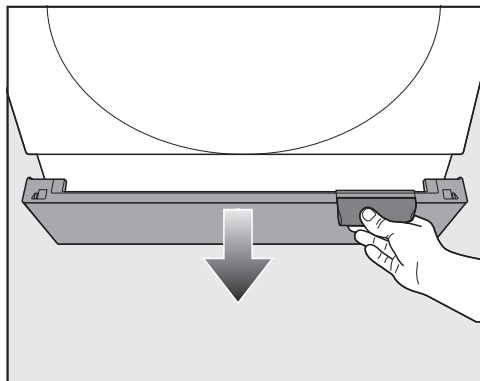
Folierester, der ikke er fjernet, kan medføre utætheder i TwinDos-systemet.

Fjern al folien på sugestudsden på den nye beholder, inden den skubbes ind i maskinen.

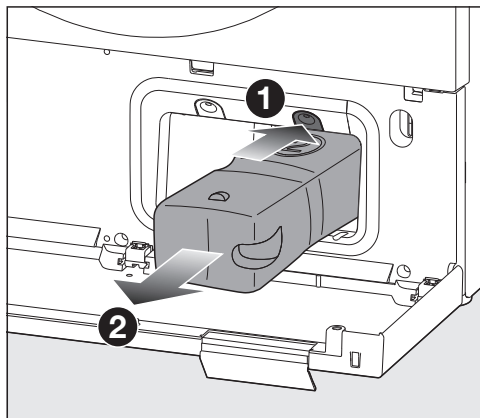
TwinDos-patronen udskiftes

- Tænd vaskemaskinen.

Sokkelklappen kan knække af.
Læg ikke noget på den åbne sokkelklap.



- Åbn sokkelklappen.

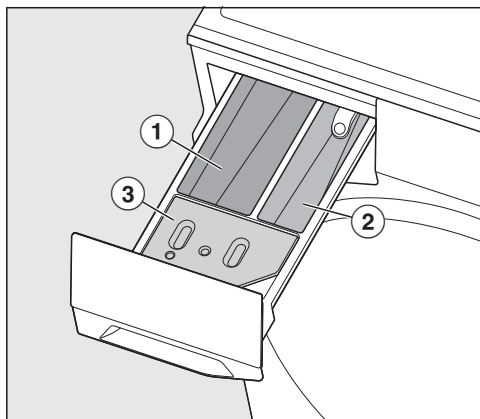


- Tryk på låsen ① for at låse op.
- Træk den tomme TwinDos-patron ② ud.
- Sæt en ny TwinDos-patron i.

Dosering via sæbeskuffen

Sørg for, at TwinDos-dosering er deaktiveret.

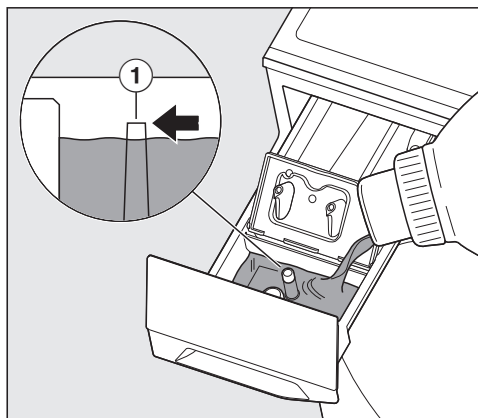
- Træk sæbeskuffen ud.



- ① Kammer Vaskemiddel til klarvask og iblødsætning
- ② Kammer Vaskemiddel til forvask
- ③ Kammer Skyllemiddel eller Cap

- Fyld vaskemidlet i det relevante kammer.

Skyllemiddel påfyldes



- Doser skyllemiddel eller flydende stivelse i kammer . **Bemærk: Ikke over maks.-markeringen. ①**

Midlet skylles ind i sidste skyl. Ved programslut er der en lille mængde vand tilbage i kammeret .

Flydende stivelse medfører tilklæbning. Hæverten i kammeret fungerer ikke længere, og kammeret kan flyde over.

Rengør hæverten ekstra grundigt efter flere gange anvendelse af flydende stivelse.

Brug vaskemiddel-tabs eller -pods

- Tilsæt altid vaskemiddel-tabs eller -pods direkte til tekstilerne i tromlen.

Det er ikke muligt at tilsætte disse via sæbeskuffen.

Betjening

CapDosing

⚠ Kapsler kan forårsage sundhedsfare.

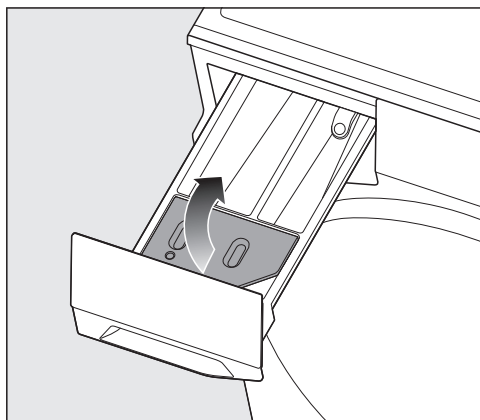
Indholdsstofferne i kapslerne kan medføre sundhedsfare ved hudkontakt, eller hvis de sluges.

Opbevar kapsler uden for børns rækkevidde.

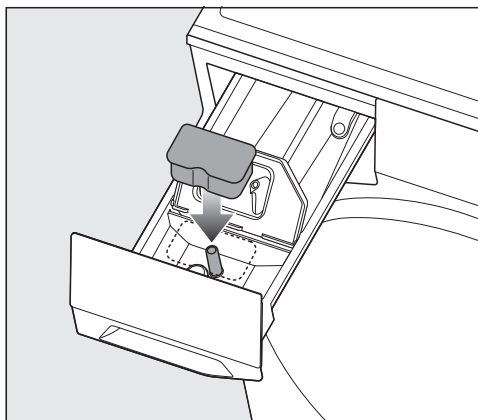
Ilægning af en cap

Kapslen åbnes, når den anbringes i sæbeskuffen. Hvis kapslen tages op af sæbeskuffen uden at have været i brug, kan indholdet i kapslen løbe ud. Bortskaf en åbnet kapsel.

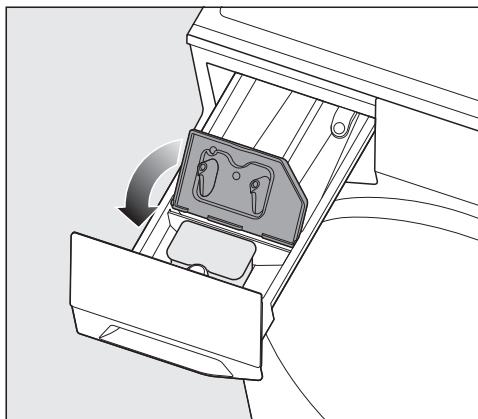
- Træk sæbeskuffen ud.



- Åbn låget til kammeret ☸/☐.



- Tryk cap'en helt fast.



- Luk låget, og tryk det helt i.

- Luk sæbeskuffen.

Indholdet i den pågældende cap doseres i programmet på det rette tidspunkt.

Vandindløbet i kammer ☸ sker ved CapDosing udelukkende via kapslen. Fyld ikke yderligere skyllemiddel i kammer ☸.

Programoversigt

Bomuld	
Temperatur	90 °C til koldt
Fyldning	9,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Tekstiler af bomuld, lærred eller blandingstekstil, fx T-shirts, undertøj, duge
Tip	Vælg ved særlige hygiejniske krav temperaturindstillingen 60 °C eller højere.

Oplysning til testinstitutter:

Bomuld 20 °C: Program til let snavsede bomuldstekstiler

Testprogram til overholdelse af EU-retningslinje til ecodesign nr. 2019/2023.

ECO 40-60	
Temperatur	Kan ikke vælges, temperaturen styres automatisk af programmet.
Fyldning	9,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Normalt snavsede bomuldstekstiler
Tip	I en vaskeproces kan der vaskes en fyldning af blandede bomuldstekstiler til temperaturerne 40 °C og 60 °C. Programmet er det mest effektive med hensyn til energi- og vandforbrug til vask af bomuldstekstiler.

Oplysning til testinstitutter:

Testprogram til overholdelse af EU-retningslinje til ecodesign nr. 2019/2023 og energimærkning iht. forordning nr. 2019/2014.

Ved udførelse af testsammenligningerne skal TwinDos-doseringen være frakoblet.

Programmer

Strygelet	
Temperatur	60 °C til koldt
Fyldning	4,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tekstiltype	Tekstiler med syntetiske fibre, blandingstekstiler eller strygelet bomuld, fx pullovere, kjoler, bukser og sokker/strømper
Tip	Reducer slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.

QuickPowerWash	
Temperatur	60 °C og 40 °C
Fyldning	4,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Let eller normalt snavsede tekstiler af bomuld, hør eller blandingstekstiler, der også er egnede til programmet Bomuld
Tip	- Hurtige og grundige rengøringsmidler til tekstiler med øget energi- og vandforbrug. - Overhold fyldningsmængden.

SmartMatic	
Temperatur	Kan ikke vælges, temperaturen styres automatisk af programmet.
Fyldning	6,0 kg
Centrifugering	1400 o/m
Tekstiltype	Tekstiler af bomuld og syntetiske fibre eller blandingstekstiler, der kan vaskes ved en temperatur på 30 °C og derover
Tip	- Programmet giver et lige så godt vaskeresultat med samme vand- og energiforbrug, uanset om man vasker 6 x 1 kg eller 1 x 6 kg. - Du kan opnå et optimeret forbrug af vaskemiddel ved at bruge TwinDos.

Uld 	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	3,0 kg
Centrifugering	1000 o/m
Tekstiltype	Tekstiler fremstillet af uld eller med blandinger af uld, fx pullovere, cardigans, sokker/strømper
Tip	Reducer slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.

Skjorter/bluser	
Temperatur	60 °C til koldt
Fyldning	1,0 kg
Centrifugering	1000 o/m
Tekstiltype	Skjorter/bluser af bomuld eller blandingstekstiler
Tip	- Kraver og manchetter forbehandles efter behov. - Tilvalg <i>Udglatning</i> er automatisk aktiveret. - Til silkeskjorter og -bluser skal du bruge program <i>Silke</i> .

Finvask	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	3,0 kg
Centrifugering	1000 o/m
Tekstiltype	Sarte tekstiler af syntetiske fibre, blandingstekstiler, viskose, fx lingeri og tekstiler med applikationer
Tip	Til tekstiler, der krøller let, skal du vælge tilvalg <i>Udglatning</i> .

Programmer

PowerFresh	
Temperatur	Damp
Fyldning	1,0 kg
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tekstiltype	Tørre, ikke snavsede, tekstiler af bomuld, lærred eller blandingstekstil, der er let krøllet Tekstilerne skal være egnet til tørring i tørretumbler   og strygefast   .
Tip	- Mindre fyldningsmængder forbedrer slutresultatet. - Med TwinDos er du sikret en frisk duft. - Tag tekstilerne ud straks efter programslut, og hæng dem på en bøjle. - Programmet er ikke egnet til uld eller tekstiler med uldindhold.

Mørkt/Denim	
Temperatur	60 °C til koldt
Fyldning	4,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tekstiltype	Sorte og mørke tekstiler af bomuld eller blandingstekstiler og denim, fx jakker, bukser, skjorter, nederdele
Tip	- Vask tøjet med vrangen udad. - Denimbeklædning smitter ofte af de første par gange. Vask derfor lyse og mørke denimtekstiler hver for sig.

Outdoor	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	3,0 kg
Centrifugering	800 o/m
Tekstiltype	Funktionstekstiler såsom Outdoor-jakker og -bukser med membraner, fx Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER®
Tip	- Luk velcrolukninger og lynlåse - Brug ikke skyllemiddel. - Ved behov kan outdoor-beklædning efterbehandles i programmet <i>Imprægnering</i>. Det anbefales ikke at imprægnerere tekstilerne efter hver vask.

Sportstøj	
Temperatur	60 °C til koldt
Fyldning	3,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tekstiltype	Sports- og fitnessstøj, som fx trikoter og bukser, mikrofibersportstøj og fleece
Tip	- Brug ikke skyllemiddel. - Følg fabrikantens vaskeanvisning.

Programmer

Sportssko	
Tekstiltype	Sportssko uden læder
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	2 par sko
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tip	- Fjern inden vask større stykker snavs med en børste. - En lille ekstra fyldning, fx med gamle frottéhåndklæder eller rengøringsklude, øger vaskeeffekten og reducerer støjen. - Luk velkrolukninger. - Brug ikke skyllemiddel. - Følg fabrikantens vaskeanvisning. - Anvend tørrekurven til tørring i tørretumbleren.

Ekspres 20	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	3,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tekstiltype	Tekstiler af bomuld, der kun har været på kortvarigt, eller med kun ganske lidt snavs
Tip	Tilvalg <i>Kort</i> er automatisk aktiveret.

Dun/dyner	
Temperatur	60 °C til koldt
Fyldning	2,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tekstiltype	- Tekstiler med dunfyld fx jakker, veste og soveposer - Puder og dyner med dun-, fjer- eller syntetisk fyld
Tip	- Tryk luft ud af tekstilerne inden vask for at undgå for høj skumdannelse. - Følg vaskeanvisningen.

Sengeøj	
Temperatur	90 °C til koldt
Fyldning	8,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Sengeøj, lagener, hovedpudebetræk
Tip	Luk knapper eller lynlåse.

Gardiner/forhæng	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	3,0 kg
Centrifugering	600 o/m
Tekstiltype	Gardiner og forhæng, der af fabrikanten er deklareret maskin-vaskbare
Tip	- For at fjerne støv skal du vælge tilvalget <i>Forvask</i>. - Fravælg slutcentrifugeringen for gardiner, der krøller let. - Fjern gardingliden.

Silke 	
Temperatur	30 °C til koldt
Fyldning	1,0 kg
Centrifugering	600 o/m
Tekstiltype	Silke og alle håndvaskbare tekstiler, der ikke indeholder uld
Tip	Ved brug af vaskepose (fx til bh'er eller strømpebukser) skal du altid lægge andre løse tekstiler med i vasken.

Nye tekstiler	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	2,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tekstiltype	Nye tekstiler af bomuld, syntetiske fibre og frotté
Tip	Produktionsrester fjernes fra fibrene.

Programmer

Imprægnering	
Temperatur	40 °C
Fyldning	2,0 kg
Centrifugering	1000 o/m
Tekstiltype	Tekstiler fremstillet af mikrofibre og overvejende syntetiske fibre, fx outdoor-, ski- og regntøj, duge
Tip	- Kræver anvendelse af et specialvaskemiddel, fx Impraprotect fra Miele. - Imprægnering skaber en vand- og smudsafvisende effekt på tekstilerne. - Tekstilerne skal være nyvaskede, centrifugerede eller tørrede. - Termisk fiksering af imprægneringen sker automatisk i slutningen af processen.

Kun udglatning	
Temperatur	Damp
Fyldning	2,0 kg (centrifugeret vasketøj)
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tekstiltype	Fugtige, nyvaskede og centrifugerede tekstiler, der er tørretumb-leregnete   og strygefaste  
Tip	- Reducerer krøldannelse efter vask og minimerer strygearbejdet. - 5-6 skjorter svarende til en fyldningsmængde på ca. 2,0 kg. - Mindre fyldningsmængder forbedrer slutresultatet. - Tag tekstilerne ud straks efter programslut, og læg dem herefter i tørretumbleren eller hæng dem på en bøjle for at glatte dem ud. - Ikke egnet til uld eller tekstiler med uldindhold

Kun skyl	
Temperatur	Ingen opvarmning
Fyldning	8,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Tekstiler, der skal skylles, eller til separat skylning af tekstiler med skyllemiddel
Tip	Vær opmærksom på slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.

Kun centrifugering	
Temperatur	Ingen opvarmning
Fyldning	9,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Tekstiler, der skal centrifugeres
Tip	- Udpumpning: Centrifugeringshastigheden på 0 o/m - Vær opmærksom på slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.

Rengør TwinDos	
Temperatur	Ingen opvarmning
Fyldning	0,0 kg
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tekstiltype	Fyld ikke tekstiler i maskinen Rengøringen foretages med tom tromle.
Tip	- Rengøringen skal udføres før lange fraværperioder (mere end 2 måneder). - Brug TwinDos Care-rengøringspatronen fra Miele til rengøring.

Programmer

Maskine rengøres	
Temperatur	Kan ikke vælges, temperaturen styres automatisk af programmet.
Fyldning	0,0 kg
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tekstiltype	Fyld ikke tekstiler i maskinen Rengøringen foretages med tom tromle.
Tip	- Et optimalt resultat opnås ved anvendelse af Miele Maskinrengøring IntenseClean. Alternativt kan der anvendes et universalsvaskemiddel i pulverform. - Doser maskinrens eller universalsvaskemiddel direkte i tromlen. - Tilvalg <i>Kort</i> er automatisk aktiveret.

Rengør tromle	
Temperatur	Ingen opvarmning
Fyldning	0,0 kg
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tekstiltype	Fyld ikke tekstiler i maskinen Rengøringen foretages med tom tromle.
Tip	Tilsmudsninger såsom sand eller frug skylles ud af tromlen.

Programforløb

	Vaskerytme	Skyl	Vandniveau skyl
Bomuld	Intensiv	3	Middel
ECO 40-60	Intensiv	2	Middel
Strygelet	Normal	3	Høj
QuickPowerWash	Intensiv	2	Lav
SmartMatic	Normal	3	Middel
Uld	Håndvask	3	Høj
Skjorter/bluser	Sensitiv	3	Høj
Finvask	Sensitiv	3	Meget høj
PowerFresh	Vuggen	—	—
Mørkt/Denim	Normal	3	Middel
Outdoor	Sensitiv	3	Høj
Sportstøj	Sensitiv	2	Høj
Sportssko	Vuggen	2	Middel
Ekspres 20	Intensiv	1	Lav
Dun/dyner	Normal	2	Høj
Sengetøj	Intensiv	2	Høj
Gardiner/forhæng	Sensitiv	4	Middel
Silke	Håndvask	2	Høj
Nye tekstiler	Normal	2	Middel
Imprægnering	Normal	1	Middel

- Oplysningerne i skemaet henviser altid til den maksimale fyldningsmængde for programmet.
- Vaskemaskinen bestemmer den nødvendige vandmængde og energi, afhængigt af mængden og sugevnen for de tekstiler, der lægges i.
- Under klarvasken sprøjtes vaskevandet kontinuerligt ind i vasketøjet. Det betyder, at man ikke kan se nogen vandstand.

Antal skyllecyklusser

Antallet af skyl afhænger af en række faktorer:

- Valgt slutcentrifugeringshastighed
- Skumudvikling under klarvask
- Valgte tilvalg

Programmer

Tilvalg

Kort

Til let snavset tøj uden synlige pletter. Programforløbet afkortes. Vaskemekanikken og energiforbruget øges.

Udglatning

Vasketøjet udglattes med damp ved programslut. Reducer maks. fyldningsmængde med 50 % for at opnå et optimalt resultat. Små fyldningsmængder forbedrer slutresultatet.

Beklædningen skal være tørretumbler-egnet ☺ ☺ og strygefast  .

SingleWash

Muliggør effektiv vask af en meget lille fyldningsmængde (< 1 kg) i et normalt vaskeprogram. Vasketiden afkortes.

Følg følgende anbefalinger:

- Anvend flydende vaskemiddel.
- Reducer vaskemiddelmængden til maks. **50 %** af den angivne værdi for **½ fyldning**.

Pletter

Til vask af plettet tøj. Vaskeprogrammets programforløb ændres.

Energispare

Vasketemperaturen reduceres, og vasketiden forlænges til gengæld. Vaskeprogrammets vaskeevne bibeholdes.

Skyl Plus

Aktiver 1 til 3 ekstra skyl for et særligt godt skylleresultat.

Antal skyl kan indstilles via ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger* ▶ *Produktfunktioner* ▶ *Skyl Plus*.

Ekstra lydsvag

Lydniveauet under vaskeprogrammet reduceres. Anvend denne funktion, hvis der skal vaskes på tidspunkter, hvor lyde fra centrifugeringen bør undgås. Tilvalget *Flydeslut* aktiveres automatisk og deaktiverer dermed slutcentrifugeringen. Programtiden forlænges.

Hygiejne Plus

Hygiejnekravene til vasketøjet er øget. Temperaturholdetiden i klarvasken forlænges, og skylleeffekten øges. Vand- og energiforbruget for programmet stiger. Vasketøjet skal være tørretumbler-egnet ☺ ☺ og strygefast  .

Forvask

Til fjernelse af større mængder snavs, fx støv, sand.

Iblødsætning

Til meget kraftigt snavsede tekstiler med proteinholdige pletter.

Iblødsætningstiden kan indstilles mellem 30 min. og 6 timer via ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger* ▶ *Produktfunktioner* ▶ *Iblødsætning*.

Flydeslut

Tekstilerne bliver liggende i vandet efter sidste skyl. Hermed undgås krøldannelse, hvis tekstilerne ikke tages ud af vaskemaskinen straks efter programslut.

Anbefalede vaskemidler (iht. ecodesign nr. 2019/2023)

Anbefalingerne gælder for hele temperaturområdet for vaskeprogrammerne.

	Miele UltraPhase 1 og 2	Miele Caps 	Miele Caps 	Miele Caps 	Universal- vaskemiddel	Color-vaskemiddel	Vaskemiddel til fin- og uldvask	Special- vaskemiddel
Bomuld	✓		✓	✓	✓	✓		
ECO 40-60	✓		✓	✓	✓	✓		
Strygelet	✓		✓	✓		✓		
QuickPowerWash	✓		✓	✓	✓	✓		
SmartMatic	✓		✓	✓	✓	✓		
Uld 	✓	✓					✓	✓
Skjorter/bluser	✓		✓	✓	✓	✓		
Finvask	✓	✓	✓	✓			✓	
PowerFresh	✓							
Mørkt/Denim	✓		✓	✓	✓	✓		
Outdoor	✓	✓					✓	✓
Sportstøj	✓	✓				✓		✓
Sportssko	✓	✓				✓		✓
Ekspres 20	✓		✓			✓ ¹		
Dun/dyner	✓	✓					✓	✓
Sengetøj	✓		✓	✓	✓	✓		
Gardiner/forhæng	✓		✓	✓	✓	✓		
Silke 	✓	✓					✓	✓
Nye tekstiler	✓		✓	✓		✓		
Imprægnering			✓					
Maskine rengøres					✓ ²			✓

✓ Vi anbefaler

¹ Flydende vaskemiddel

² Vaskepulver

 Specialvaskemidler (fx WoolCare)

 Tekstilplejemidler (fx skyllemiddel)

 Tilsætningsmidler (fx booster)

Programmer	Fyldning kg	Energi kWh	Vand Liter	Programtid t.:min.	Temperatur ¹ °C	Restfugtighed %	Centrifugeringshastighed o/m
ECO 40-60*	9,0	0,806	70,60	3:49	37	44,90	1600
	4,5	0,461	57,60	2:54	32	44,70	1600
	2,5	0,251	27,60	2:54	26	45,10	1600
Bomuld	60	9,0	2,000	3:19	60	45,00	1600
	20 ³	9,0	0,600	3:19	20	50,00	1600
Strygelet	30	4,0	0,450	2:29	30	30,00	1200
Ekspres 20 ²	40	3,0	0,200	0:20	30	60,00	1200
Uld 	30	3,0	0,250	0:40	30	40,00	800
QuickPowerWash	40	4,0	0,700	0:49	40	60,00	1600

* Testprogram til overholdelse af EU-retningslinje til ecodesign 2019/2023 og energimærkning iht. forordning Nr. 2019/2014

1 Maks. nået temperatur i tekstilerne i klarvask.

2 Tilvalg *Kort* aktiveret

3 20 °C-program til let snavsede bomuldstekstiler

Ved udførelse af testsammenligningerne skal TwinDos-doseringen være frakoblet.

Oplysning til kunderne

Ovenstående forbrugsdata kan afvige fra de angivne værdier alt efter vandtryk, vandhårdhedsgrad, vandets tiløbstemperatur, rumtemperatur, vasketøjets art og mængde, svingninger i netspændingen og valgte tilvalg.

Forberedelse af tekstiler til vask

Tekstilerne sorteres

- Sorter tekstilerne efter farve og stof.
- Mørke farver smitter ofte lidt af i løbet af de første par vaske. Vask derfor mørke og lyse tekstiler hver for sig.
- Oplysninger om stof og vaskeprogram findes på vaskeanvisningen. Vaskeanvisningen er ofte placeret i kraven eller på sidesømmen i tekstilerne.
- Vask **ikke** tekstiler med symbolet  på vaskeanvisningen i vaskemaskinen.
- Fjern kroge og/eller blybåndet fra gardiner, eller læg begge dele sammen i en vaskepose.
- Sørg for, at eventuelle bøjler i bh'er er syet ind. Fjern eventuelle løse bøjler før vask.
- Luk lynlåse, velcrolukninger, hæfter og øser.
- Luk dynebetræk og pudebetræk. Det forhindrer andre tekstiler i at trænge ind i disse.

Pletter forbehandles

Forbehandl pletter hurtigt, helst mens pletterne stadig er friske. Indtørrede pletter eller pletter, der er trængt ind i stoffet, er vanskelige at fjerne.

- Dup pletterne væk med en klud, der ikke farver. Gnid ikke.

Tip: Pletter (fx blod, æg, kaffe, te) kan ofte fjernes med små tricks. Du kan finde disse tricks i Pletternes ABC på Miele's hjemmeside.

 Risiko for skader på grund af rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel

Rensebenzin, pletfjerner osv. kan beskadige plastdele.

Ved behandling af tøjet med rensedmidler skal man sørge for, at maskinens plastdele ikke berøres heraf.

 Risiko for eksplosion på grund af vaskemidler, der indeholder opløsningsmiddel.

Ved anvendelse af vaskemidler, der indeholder opløsningsmiddel, kan der opstå en eksplosiv blanding.

Brug aldrig vaskemiddel, der indeholder opløsningsmiddel, i vaskemaskinen.

Godt at vide

Vaskeanvisning

Vaskeanvisningen indeholder symboler for optimal vask og vedligeholdelse af tekstilerne.

Symbolerne kan inddeles i følgende kategorier:

Vask	
Gradtallet i vaskekarret angiver den maksimale temperatur, som tekstilerne kan vaskes ved.	
	normal mekanisk belastning, fx programmerne <i>ECO 40-60</i> , <i>Bomuld</i>
	skånsom mekanisk belastning, fx programmet <i>Strygelet</i>
	skånsom mekanisk belastning, fx programmet <i>Finvask</i>
	Håndvask fx i programmet <i>Uld</i>
	Ikke vaskbar

Tørring	
	normal eller højere temperatur
	reduceret temperatur
	tåler ikke tørring i tørretumbler

Strygning og rulning	
	ca. 200 °C
	ca. 150 °C
	ca. 110 °C strygning med damp kan forårsage uoprettelige skader.
	tåler ikke strygning eller rulning

Professionel rengøring	
	Rensning med kemiske opløsningsmidler. Bogstaverne står for rensemidlet.
	
	Vådrens
	Undgå kemisk rens

Blegning	
	Alle oxiderende blegemidler tilladt
	Kun iltbaserede blegemidler tilladt
	Blegning forbudt

Vaskemiddel

Alle vaskemidler, der er egnet til hus-holdningsvaskemaskiner, kan anvendes. Overhold anvisningerne om anvendelse og dosering på emballagen.

Brug af doseringshjælpemidler

Brug doseringshjælpemidlerne (doseringsbold) fra vaskemiddelproducenten, især ved dosering af flydende vaskemidler.

Brug af refill-pakker

Når du køber vaskemidler, så brug refill-pakker, hvor det er muligt, for at reducere mængden af affald.

Den korrekte dosering af vaskemiddel

Doseringsmængden af vaskemiddel afhænger af forskellige faktorer:

- Tekstilernes tilsmudsningsgrad
- Fyldningsmængde
- Vandhårdhed. Hvis det aktuelle vandhårhedsområde ikke kendes, kan det oplyses ved henvendelse til det lokale vandværk.

Konsekvenser af over- og underdosering

Overdosering giver ikke et bedre vaskeresultat, men snarere

- dårligere vaskeresultater på grund af for meget skum i tromlen og derfor reduceret vaskemekanik
- en forringelse af skylleresultatet
- højere vandforbrug på grund af et ekstra skyl (tilkobles automatisk, hvis der registreres for meget skum i tromlen).
- højere omkostninger på grund af øget forbrug af vand og rengøringsmidler
- miljøforurening

Underdosering har følgende konsekvenser:

- vasketøjet bliver ikke rent og bliver gråt med tiden (gråning af vasketøjet)
- øget kalkaflejring på varmelegemerne (energiforbruget stiger, varmelegemernes levetid reduceres)
- ubehagelig lugt i vaskemaskinen (på grund af dannelsen af en biofilm)
- ubehagelig lugt i vasketøjet (på grund af rester af hudfedt)

Godt at vide

Vandhårdhedsområder

Det er vigtigt at være opmærksom på vandets hårdhedsområde ved dosering af vaskemiddel.

Oplysninger om dette kan fås hos de lokale vandforsyningsselskaber.

Vandhårdhedsområde	Vandhårdhed i mmol	Hårdhedsgrad °dH
I (blødt)	0–1,5	0–8,4
II (middel)	1,5–2,5	8,4–14
III (hårdt)	over 2,5	over 14

Vandblødgøringsmiddel

Anvendelse af vandblødgøringsmidler tilrådes fra vandhårdhedsgrad II og III. Der kan spares vaskemiddel ved anvendelse. Den korrekte dosering af vandblødgøringsmiddel står på emballagen. Overhold ved tilsætning af vandblødgøringsmiddel og vaskemiddel i pulverform via sæbeskuffen følgende rækkefølge.

1. Påfyld vaskemiddel i pulverform.
2. Tilsæt vandblødgøringsmiddel.

En anden rækkefølge vil resultere i, at midlerne klæber til i sæbeskuffen.

Tip: For flydende vaskemidler: Hæld vaskemidlet i sæbeskuffen og skyllemidlet direkte i tromlen ved hjælp af en doseringshjælp.

Doser derefter vaskemidlet som anbefalet for vandhårdhedsområde I.

Affarvning eller indfarvning

- Indfarvning i vaskemaskinen er kun tilladt til husholdningsbrug. Saltet, der anvendes ved indfarvningen, angriber rustfrit stål ved vedvarende brug. Overhold nøje farvemiddelproducentens angivelser ved indfarvning i vaskemaskinen.

Udfør efter affarvningen programmet *Tromle rengøres*. Hermed skylles eventuelle salt- og farverester ud.

- Affarvning i vaskemaskinen er forbudt.

 Affarvningsmidler kan forårsage skader.

Affarvningsmidler kan medføre korrosion i vaskemaskinen.

Anvend ikke affarvningsmidler i vaskemaskinen.

Centrifugering

Centrifugering af tøjet minimerer fugtigheden i tøjet. Tøjet centrifugeres efter klarvasken, skyllene og ved slutcentrifugeringen.

Den optimale slutcentrifugeringshastighed er forudindstillet for hvert program og har en maks. centrifugeringshastighed afhængigt af program. Den maksimale slutcentrifugeringshastighed for programmet kan findes i programoversigten.

Intervalcentrifugering

En intervalcentrifugering er, når vasketøjet centrifugeres efter klarvask og skylning.

Denne reduktion af fugtighed i vasketøjet er vigtig for et godt vaskeresultat. Den maksimalt indstillede centrifugeringshastighed nås ikke.

Hvis slutcentrifugeringshastigheden reduceres, justeres centrifugeringshastigheden i intervalcentrifugeringen.

Hvis slutcentrifugeringshastigheden er mindre end 700 o/min, aktiveres fx i programmet *Bomuld* et ekstra skyl for at sikre et godt skylleresultat.

Slutcentrifugering og/eller intervalcentrifugering fravælges

Slutcentrifugering fravælges

- Aktiver tilvalget *Flydeslut*.

Tekstilerne bliver liggende i vandet efter sidste skyl. Hermed undgås krøldannelse, hvis tekstilerne ikke tages ud af vaskemaskinen straks efter programslut.

Intervalcentrifugering og slutcentrifugering fravælges

- Vælg slutcentrifugeringshastigheden på 0 o/min.

Tip: Fravalg af intervalcentrifugering er kun muligt i forbindelse med fravalg af slutcentrifugering.

Afkalkningsmiddel

Det anbefales at afkalke vaskemaskinen jævnligt (se skemaet) med Miele's afkalkningsmiddel (kan bestilles via vores hjemmeside eller ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget)).

Miele's vejledende afkalkningshyppighed:

Afkalkning bør foretages				
Hårdhed i °dH	Karakteristik	< 2 vaske/dag	2-4 vaske/dag	> 4 vaske/dag
0 – 4	Meget blødt	–	–	–
4 – 8	Blødt	–	–	1 gang årligt
8 – 12	Middelhårdt	Hver 6. måned	Hver 6. måned	Hver 6. måned
12 – 18	Temmelig hårdt	Hver 6. måned	Hver 3. måned	Hver 3. måned
> 18	Hårdt	Hver 3. måned	Hver 2. måned	Hver måned

Hyppigheden af vejledende afkalkning er bestemt af vandets hårdhed og antallet af vaske pr. dag. Skader som følge af tilkalkning er ikke dækket af garantien.

Indstillinger: Oversigt

* Følg anvisningerne i displayet.

Generel ▶

Softwareopdatering ▶

Opdatering

Sprog ▶ *

Dato og tid ▶ *

Tidsformat ▶

24 t.

12 t.

Indstil tid ▶

Indstil dato ▶

Lysstyrke ▶ *

Lyde ▶ *

Akustiske signaler ▶

Signal for programslut ▶

Sikkerhed ▶

Lås ▶

Tilslut

Rediger

Slet

Pinkode ▶

Bevægelsessensor ▶

Frakoblet

Nær

Fjern

Standardindstillinger ▶

Nulstil produkt

Netværkstilslutning ▶

Wi-fi

Tilslutning ▶

Signalstyrke ▶

Hjemmenetværk ▶

IP-adresse ▶

Nulstil

Fjernstyring

Produktfunktioner ▶

TwinDos ▶

Rum 1 ▶

Middel ▶

UltraPhase 1

UltraPhase 2

Colorvaskemiddel

Universelvaskemiddel

Finvaskemiddel

Uldvaskemiddel

Skyllemiddel

Intet middel

Doseringsmængde ▶

Tilpas påfyldningsniv. ▶

Rum 2 ▶

Middel ▶

...

Doseringsmængde ▶

Tilpas påfyldningsniv. ▶

Indstillinger tilpasses

Vandtilløb ▶

- Koldt vand
- Varmt vand klarvask
- Vrm. vand klarvask+skyl

Memory

ComfortOpen

Allergiker

Iblødsætning ▶

0:30 → 6:00 t.

Skyl Plus ▶

- 1 skyl
- 2 skyl
- 3 skyl

Temperatursænkning

Afkøling af vaskevand

Lavt vandtryk

Antikrøl ▶

- Antikrøl
- Tid ▶
 - 0:30 → 2:00 t.

Vandhårdhed ▶

Lys ▶ *

- Dørgreb

Informationer ▶

Software ▶ *

Juridiske informationer ▶

Forbrug ▶

- Seneste program ▶
- Totalforbrug ▶

Driftstimer

Informationer ▶

Standardindstillinger ▶

Generel

Du er i ≡ ► ⚙ *Indstillinger* ► *Generel*.

Softwareopdatering

Du er i ≡ ► ⚙ *Indstillinger* ► *Generel* ► *Softwareopdatering*.

For at modtage opdateringer skal der være oprettet en forbindelse til dit hjemmenetværk.

Denne funktion kan kobles til for at holde softwaren opdateret med den seneste Miele-udvikling. Så snart en ny opdatering er tilgængelig, vises en melding i displayet.

Sikkerhed

Lås

Du er i ≡ ► ⚙ *Indstillinger* ► *Generel* ► *Sikkerhed* ► *Lås*.

Låsen beskytter mod uautoriseret betjening.

- *Tilslut*

Du bliver bedt om at vælge en indtastningsmetode til låsen. Du skal låse displayet op, hver gang du tænder for det.

- *Rediger*

Dette menupunkt vises kun, hvis du allerede har konfigureret låsen. Du kan ændre den valgte pinkode.

- *Slet*

Dette menupunkt vises kun, hvis du allerede har konfigureret låsen. Du kan slette låsen. Der er ikke længere nogen beskyttelse mod uautoriseret betjening.

Tip: Noter *Pinkode*. Hvis du har glemt pinkoden, er det kun Miele Service, der kan nulstille PIN-koden.

Bevægelsessensor

Du er i ≡ ► ⚙ *Indstillinger* ► *Generel* ► *Bevægelsessensor*.

Bevægelsessensoren registrerer bevægelser inden for et bestemt område. Du kan deaktivere bevægelsessensoren eller indstille bevægelsessensorens rækkevidde (*Nær* eller *Fjern*).

Standardindstillinger

Du er i ≡ ► ⚙ *Indstillinger* ► *Generel* ► *Standardindstillinger*.

Du kan stille maskinen tilbage til standardindstilling.

Netværkstilslutning

Du er i ≡ *Menu* ► ⚙ *Indstillinger* ► *Netværkstilslutning*.

Netværkstilslutning muliggør betjening via Miele App eller eksterne stemmeassistenter samt opdatering af softwaren.

Wi-fi

Du er i ≡ *Menu* ► ⚙ *Indstillinger* ► *Netværkstilslutning*.

En forbindelse til hjemmenetværket er kun mulig, hvis indstillingen *Wi-fi* er slået til.

Indstillinger tilpasses

Tilslutning

Du er i ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger* ▶ *Netværks-tilslutning* ▶ *Tilslutning*.

Du kan søge oplysninger om dit hjemmenetværk.

- *Signalstyrke*
Signalstyrken for det modtagne wi-fi signal vises.
- *Hjemmenetværk*
Du kan aflæse kvaliteten af forbindelsen til dit hjemmenetværk.
- *IP-adresse*
IP-adressen vises.
- *Nulstil*
Hvis du nulstiller netværksdataene, vil betjening via Miele App eller eksterne stemmeassistenter og opdatering af softwaren ikke længere være mulig. Du skal oprette forbindelse til dit hjemmenetværk igen.

Fjernstyring

Du er i ≡ *Menu* ▶ ⚙ *Indstillinger* ▶ *Netværkstilslutning*.

Betjening via Miele App eller eksterne stemmeassistenter er kun mulig, hvis indstillingen *Fjernstyring* er tilkoblet.

Produktfunktioner

Her finder du forskellige indstillinger for vaskeprocessen.

TwinDos

Du er i ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger* ▶ *Produktfunktioner* ▶ *TwinDos*.

Du kan vælge vaskemidler, indstille doseringsmængderne og kontrollere og korrigere påfyldningsniveauet for vaskemiddelpatronerne.

Indstillingen er kun nødvendig, hvis vaskemiddelpatronerne ikke registreres automatisk af vaskemaskinen.

Hvis du vil dosere et andet vaskemiddel end UltraPhase 1 og 2 via TwinDos, skal du bruge doseringsbeholderne (kan købes som tilbehør).

UltraPhase 1 og 2 kan kun anvendes i kombination. Hvis der vælges et andet vaskemiddel til det ene rum, slettes indstillingerne for det andet rum automatisk.

Tip: Hvis der vælges *Intet middel*, tages det pågældende beholderrum til TwinDos ud af brug.

Vandtilløb

Du er i  **Indstillinger** ▶ **Produktfunktioner** ▶ **Vandtilløb**.

Der kan programmeres 3 valgmuligheder for vandtilløbet.

- Koldt vand

Når du bruger koldt drikkevand. Vandtilløbet sker kun via koldt vandsslange.

- Varmt vand klarvask

Ved brug af koldt og varmt vand. Vandet tilføres via begge vandtilløbsslanger. Anvendelse af varmt vand sker kun i klarvasken, hvis der vælges en temperatur på over 30 °C.

- Vrm. vand klarvask+skyl

Ved brug af koldt og varmt vand. Vandet tilføres via begge vandtilløbsslanger. Det varme vand bruges i klarvasken og til skylning.

Memory

Du er i  **Indstillinger** ▶ **Produktfunktioner** ▶ **Memory**.

Vaskemaskinen gemmer de senest valgte indstillinger for et vaskeprogram (temperatur, centrifugeringshastighed og nogle tilvalg) efter programstart.

Ved nyt valg af vaskeprogram viser vaskemaskinen de gemte parametre.

ComfortOpen

Du er i  **Indstillinger** ▶ **Produktfunktioner** ▶ **ComfortOpen**.

Vaskemaskinens dør åbnes automatisk ved afslutningen af antikrøl eller efter en programafbrydelse.

Allergiker

Du er i  **Indstillinger** ▶ **Produktfunktioner** ▶ **Allergiker**.

Øget krav til vaskemaskinens skylleeffekt. Der gennemføres altid et ekstra skyl.

Iblødsætning

Du er i  **Indstillinger** ▶ **Produktfunktioner** ▶ **Iblødsætning**.

Iblødsætningstiden kan indstilles til mellem 30 minutter og 6 timer.

Skyl Plus

Du er i  **Indstillinger** ▶ **Produktfunktioner** ▶ **Skyl Plus**.

Du kan vælge, hvor mange ekstra skyl der skal udføres. Denne indstilling er vigtig for allergikere. Vaskemaskinens vandforbrug stiger.

Indstillinger tilpasses

Temperatursænkning

Du er i ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger ▶ Produktfunktioner ▶ Temperatursænkning.*

Vand har et lavere kogepunkt i en højde på over 1.000 meter. Miele anbefaler, at man ved opstilling i højdebeliggenheder på 2.000 m tilkobler temperatursænkning for at undgå, at vandet koger. Den maksimale temperatur reduceres til 80 °C, også selvom der er valgt en højere temperatur.

Afkøling af vaskevand

Du er i ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger ▶ Produktfunktioner ▶ Afkøling af vaskevand.*

I slutningen af klarvasken løber der ekstra vand ind i tromlen, som afkøler vaskevandet.

Temperatursænkningen sker i programmet *Bomuld* ved et temperaturvalg på 70 °C og derover.

Aktiver afkøling af vaskevand i følgende tilfælde:

- Når afløbsslangen hænges over kanten på en vask for at undgå risiko for forbrænding
- På opstillingssteder, hvor afløbsrørene ikke svarer til DIN 1986

Lavt vandtryk

Du er i ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger ▶ Produktfunktioner ▶ Lavt vandtryk.*

Ved et vandtryk under 100 kPa (1 bar) afbryder vaskemaskinen programmet med fejlmeldingen *Fejl F10 • vandtilløb.*

Hvis vandtrykket på opstillingsstedet ikke kan øges, forhindrer den aktiverede funktion en programafbrydelse.

Antikrøl

Du er i ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger ▶ Produktfunktioner ▶ Antikrøl.*

Antikrølfunktionen får tøjet til at krølle mindre efter programslut.

Tromlen bevæger sig i op til 2 t. efter programslut. Vaskemaskinens dør kan til enhver tid åbnes.

Vandhårdhed

Du er i ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger ▶ Produktfunktioner ▶ Vandhårdhed.*

Indstil den nøjagtige vandhårdhed for vandet i din bolig. Vandhårdheden er nødvendig for den korrekte dosering af TwinDos.

Lys

Du er i ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger ▶ Produktfunktioner ▶ Lys.*

Dørgrebets belysning kan til- eller frakobles.

Informationer

Du er i ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger* ▶ *Informationer*.

Software

Du er i ≡ *Menu* ▶ ⚙ *Indstillinger* ▶ *Informationer* ▶ *Typeskilt*.

Her finder du oplysninger om dit typeskilt.

Juridiske informationer

Du er i ≡ *Menu* ▶ ⚙ *Indstillinger* ▶ *Informationer* ▶ *Juridiske informationer*.

Det kan aflæses hvilke integrerede open source-komponenter der bruges i softwaren.

Forbrug

Du er i ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger* ▶ *Forbrug*.

Du kan få vist vaskemaskinens energi- og vandforbrug.

Driftstimer

Du er i ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger* ▶ *Informationer*.

Du kan aflæse antallet af driftstimer.

Service

Du er i ≡ ▶ ⚙ *Indstillinger* ▶ *Service*.

Du kan indstille, om Miele Service skal have adgang til softwaren, når der er behov for service.

Remote Access

Miele Service kan få fjernadgang til softwaren.

Rengøring og vedligeholdelse

Kabinet, tromle og betjeningspanel rengøres

⚠ Risiko for elektrisk stød på grund af netspænding.

Der er netspænding på vaskemaskinen, når den er slukket.

Træk stikket ud inden rengøring og vedligeholdelse.

⚠ Skader på grund af indtrængende vand.

På grund af tryk fra en vandstråle kan der trænge vand ind i vaskemaskinen og beskadige komponenter.

Spul ikke vaskemaskinen med en vandstråle.

⚠ Risiko for skader på grund af rengøringsmidler.

Rengøringsmidler med opløsningsmidler, rengøringsmidler med skurende virkning eller glas- eller universalrengøringsmidler kan beskadige kunststofoverflader og andre dele.

Undgå at anvende disse rengøringsmidler.

Rengøringsanbefaling:
efter behov

Nødvendigt udstyr:
Blød klud

- Rengør kabinettet og betjeningspanelet med et mildt rengøringsmiddel eller sæbelud, og tør efter med en blød klud.
- Rengør tromlen med et egnet rengøringsmiddel til rustfrit stål.

Sæbeskuffen rengøres

Vask ved lave vasketemperaturer og anvendelse af flydende vaskemidler fremmer kimdannelsen i sæbeskuffen.

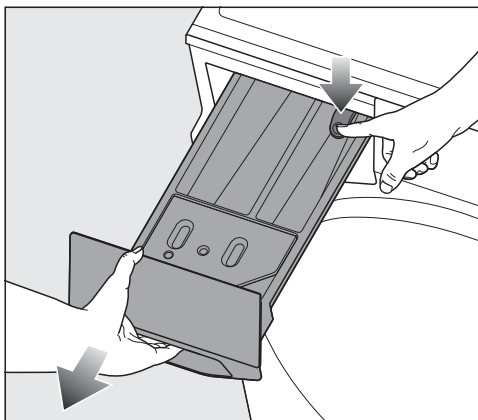
Rengøringsanbefaling:

Hver 4. uge i den første periode, også hvis der udelukkende bruges TwinDos. Hvis der ikke er kraftig tilsmudsning, kan intervallerne forlænges.

Nødvendigt udstyr:

Flaskerenser

Sæbeskuffen tages ud og rengøres

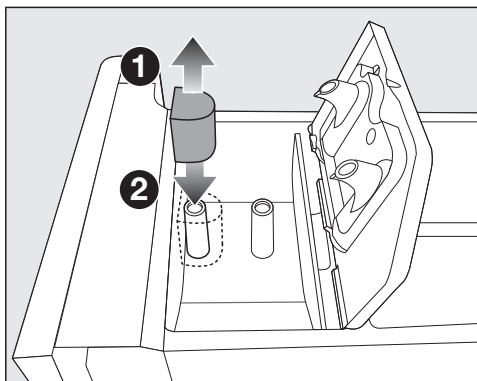


- Træk sæbeskuffen helt ud til "stoppet", tryk låseknappen ned, og tag sæbeskuffen ud.
- Rengør sæbeskuffen med varmt vand.

Hævert og kanal i kammer ☸/☐ rengøres

Flydende stivelse medfører tilklæbning. Hæverten i kammeret ☸/☐ fungerer ikke længere, og kammeret kan flyde over.

Rengør hæverten ekstra grundigt efter flere gange anvendelse af flydende stivelse.

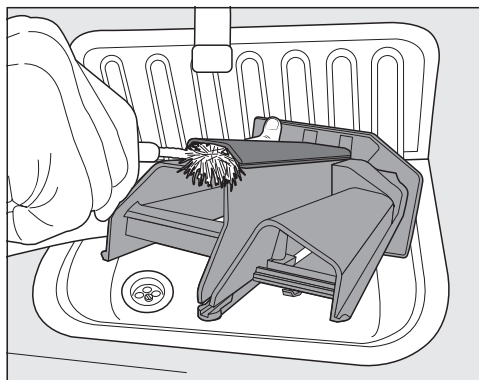


❶ Træk hæverten ud af kammeret ☸.

■ Rengør hæverten under rindende, varmt vand.

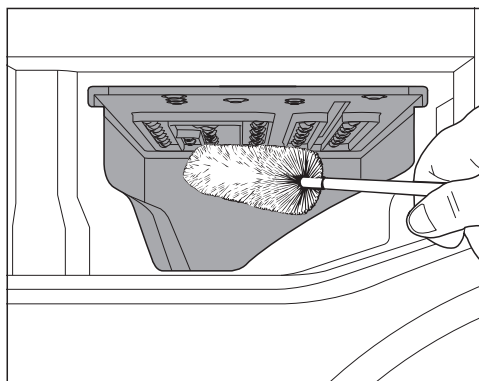
■ Rengør også røret, som hæverten sættes ned over.

❷ Sæt hæverten på igen.



■ Rengør skyllemiddelkanalen med varmt vand og en flaskerenser.

Rummet til sæbeskuffen rengøres



■ Fjern sæberester og kalkaflejringer fra indskylningsdyserne i sæbeskuffen med en flaskebørste.

■ Sæt sæbeskuffen i igen.

Tip: Vent med at skubbe sæbeskuffen helt ind, så den kan tørre.

Rengøring og vedligeholdelse

Filteret i vandindløbet rengøres

Filteret skal sættes i igen efter rengøring.

Til beskyttelse af vandtilløbsventilen er vaskemaskinen udstyret med et filter. Du kan selv kontrollere filteret for snavs og rengøre det med nogle få greb.

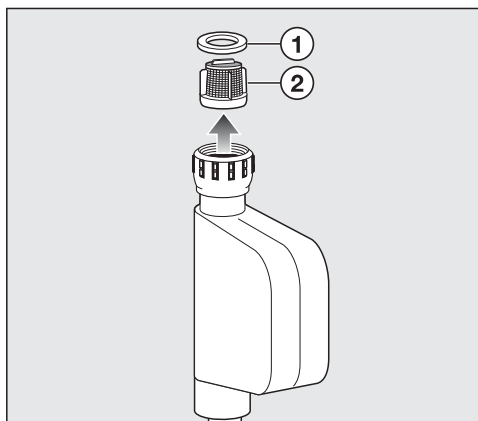
Anbefalet rengøring:

hver 6. måned. Hvis der ofte forekommer afbrydelser i vandforsyningen, skal de efterses oftere.

Nødvendigt værktøj:

Skruetrækker, spidstang

- Luk vandhanen.
- Skru vandtilførselsslangen af vandhanen.



- Brug en skruetrækker til at fjerne den sorte gummipakning ① fra skrueforbindelsen.
- Tag fat i plastfilteret ② med en spidstang, og træk det ud.
- Rengør filteret.
- Sæt først filteret og derefter gummipakningen tilbage i skrueforbindelsen.

- Stram forskrningen på vandhanen med hånden.
- Åbn vandhanen langsomt.

Sørg for, at der ikke løber vand ud af forskrningen.
Efterspænd forskrningen.

Rengøring af TwinDos

 Skader på grund af indtørret vaskemiddel.

Ved en længere pause i anvendelsen (mere end to måneder - hvis der er installeret gulvvarme, kan denne tid blive forkortet) kan vaskemidlet i slangerne blive tyktflydende eller indtørre. Slangerne kan stoppe til og skal da rengøres af Miele Service.

Rengør TwinDos-systemet.

Vaskemaskinen har et rengøringsprogram *TwinDos vedligeholdes* til TwinDos-systemet. Rengøringsprogrammet skyller og rengør slangerne inde i vaskemaskinen.

For at udføre rengøringsprogrammet skal du bruge rengøringspatronen "TwinDos Care" eller en doseringsbeholder, som kan købes i Miele Experience Centre, i Miele's webshop eller hos din Miele-forhandler.

Rummet til sæbeskuffen rengøres

Vaskemiddelrester kan føre til tilklæbninger.

Rengøringsanbefaling:

Hver gang patronerne skiftes.

Nødvendigt udstyr:

Fugtig klud

- Rengør indersiden af skuffen med en fugtig klud.

Rengøringsprogram startes

Rengøringsinterval:

Pause i brugen på mere end 2 måneder eller ved skift af vaskemiddel

Nødvendigt udstyr:

"TwinDos Care" rengøringspatron eller doseringsbeholder

- Følg vejledningen i displayet.

Tromlerengøring/hygiejne i vaskemaskinen

Vaskemaskinen har 2 rengøringsprogrammer:

- *Rengør tromle*
- *Maskine rengøres*

Rengøring af tromlen

Tilsmudsninger såsom sand og fnug skylles ud af tromlen.

Rengøringsanbefaling:

efter behov

- Start programmet *Tromle rengøres*.

Maskinengøring

Ved vask med lave temperaturer og/eller flydende vaskemiddel kan der opstå kim- og lugtdannelse i vaskemaskinen.

Rengøringsanbefaling:

Melding i displayet

Nødvendigt udstyr:

Miele maskinrengøringsmiddel eller universalvaskemiddel i pulverform

- Start programmet *Maskine rengøres*.

Småfejl udbedres

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne udbedre. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at kontakte Miele Service.

Besøg www.miele.dk/support/customer-assistance for at få yderligere oplysninger om, hvordan du selv kan udbedre fejl.



Displayet tændes ikke automatisk - programvalg er ikke muligt

Fejl	Årsag og udbedring
Vaskemaskinen tænder ikke. Displayet forbliver mørkt.	Der er ingen strømtilførsel til vaskemaskinen. ■ Kontroller, om stikket er sat i. ■ Kontroller, om sikringen i huset er i orden.
	Bevægelsessensoren er frakoblet. Bevægelsessensoren reagerer ikke. ■ Tryk på <i>Tænd/Sluk</i>, og tænd for vaskemaskinen. ■ Kontroller indstillingen <i>Bevægelsessensor</i> under Indstillinger. ■ Kontroller bevægelsessensoren ved at nærme dig vaskemaskinens front.

Døren åbner eller lukker ikke

Fejl	Årsag og udbedring
Fejl F34	Døren er ikke lukket rigtigt. Dørlåsen kan ikke gå i hak. ■ Luk døren igen. ■ Start programmet igen. ■ Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen vises i displayet igen.
Fejl F35	Dørlåsen er blokeret. ■ Sluk vaskemaskinen, og tænd den igen. ■ Kontakt Miele Service, hvis fejlen vises igen.
Døren kan ikke åbnes under vaskeprocessen.	Under vaskeprocessen er døren låst, og dørsensoren er frakoblet. ■ Du kan afbryde vaskeprocessen og ophæve dørlåsen via "Efterfyld tøj/tekstiler".

Vandtilløb eller vandafløb

Fejl	Årsag og udbedring
Fejl F10 • vandtilløb	Vaskemaskinen tilføres ikke tilstrækkeligt vand. ■ Kontroller, om vandhanen er åben eller åbnet nok. ■ Kontroller, om der er knæk på vandtilløbsslangen. ■ Kontroller, om vandtilslutningstrykket er tilstrækkeligt. Minimumstrykket er 100 kPa (1 bar). Hvis vandtilslutningstrykket permanent er under minimumsværdien, kan indstillingen "Lavt vandtryk" aktiveres.
Fejl F11 • vandafløb	Afløbspumperne er snavsede eller blokerede. ■ Rengør afløbsfiltre og afløbspumper (se afsnit "Småfejl udbedres", afsnit "Udtømning af vaskevand i tilfælde af fejl").
	Afløbsslangen ligger for højt. ■ Overhold den maksimale udpumpningshøjde på 1,0 m.
Fejl F138	Vandbeskyttelsessystemet har reageret. ■ Luk vandhanen. ■ Kontakt Miele Service.
Fejl F373 • utæthed ved afløbsfilteret	Vaskemaskinen har konstateret en utæthed i afløbsfilteret. ■ Kontroller afløbsfilteret, og stram det til igen. ■ Sluk vaskemaskinen, og tænd den igen. ■ Kontakt Miele Service, hvis fejlen vises igen.

Fejlmeldinger og informationer i displayet

Fejl	Årsag og udbedring
Fejl FXXX Sluk produktet, og tænd det igen. Kontakt Miele Service, hvis fejlen sker igen.	Vaskemaskinen har registreret en fejl. ■ Afbryd strømmen til vaskemaskinen. Træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra. Afbryd vaskemaskinen fra strømforsyningen i mindst 2 minutter. ■ Forbind vaskemaskinen til strømforsyningsnettet igen. ■ Tænd vaskemaskinen igen. ■ Start programmet igen. Kontakt Miele Service, hvis fejlen vises igen.

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
Vælg et program med 60 °C eller højere, eller udfør programmet "Rengør maskine". Start "Rengør maskine" nu?	Der er i længere tid ikke blevet vasket ved en temperatur på over 60 °C. Det kan føre til dannelse af kim og lugt i vaskemaskinen. ■ Start programmet <i>Maskine rengøres</i> enten med Miele maskinrengøringsmiddel eller et universalvaskemiddel i pulverform.
Kontroller dosering.	Der er for kraftig skumdannelse under vask. ■ Kontroller mængden af doseret vaskemiddel. ■ Kontroller den indstillede doseringsmængde ved automatisk vaskemiddeldosering. ■ Vær opmærksom på anvisningerne på vaskemiddelemballagen og tøjets tilsmudsningsgrad. ■ Reducer om nødvendigt grunddoseringsmængden i trin a 10 %.
Fejl F210 • cirkulation	Afløbspumperne og dysen i dørbælgen er snavsede. ■ Rengør afløbspumperne og dysen i dørbælgen (se afsnittet "Udbedring af fejl", afsnit "Udtømning af vaskevand i tilfælde af fejl"). ■ Start et vaskeprogram igen efter rengøringen.
	Kontakt Miele Service, hvis fejlen vises igen.

Fejlmeldinger og problemer med TwinDos

Fejl	Årsag og udbedring
TwinDos registrering af tom beholder defekt	TwinDos-patronernes påfyldningsniveau kan ikke registreres. Registrering af tom beholder er defekt. ■ TwinDos kan stadig bruges. ■ Kontroller påfyldningsniveauet for TwinDos-patronerne. ■ Kontakt Miele Service for at få udbedret fejlen.
Anvend TwinDos	TwinDos har ikke været anvendt længe. Det betyder, at der er risiko for, at slangerne er tilstoppet. ■ Anvend TwinDos i en af de næste vaske.
Rengør TwinDos	TwinDos skal rengøres. TwinDos har ikke været anvendt længe. ■ Udfør TwinDos-rengøringen med det samme.

Hygiejne i vaskemaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Vaskemaskinen lugter ubehageligt.	Der er dannet kim og/eller en biofilm i vaskemaskinen. Der er i længere tid ikke blevet vasket ved en temperatur på over 60 °C. ■ Start programmet <i>Maskine rengøres</i> med tilsætning af enten Miele maskinrengøringsmiddel eller et universalvaskemiddel i pulverform.
	Døren og sæbeskuffen blev lukket efter vask. ■ Lad døren og sæbeskuffen stå lidt åben, så de kan tørre.

Problemer med sæbeskuffen

Fejl	Årsag og udbedring
Der er store mængder vaskemiddelrester i sæbeskuffen.	Vandtrykket er ikke tilstrækkeligt. ■ Kontroller vandtilslutningstrykket (mindst 100 kPa (1 bar)). ■ Kontroller filteret i vandtilløbsslangen for snavs, og rengør filteret.
	Vaskemiddel i pulverform er tilbøjeligt til at klumpe. ■ Rengør sæbeskuffen. ■ Fremover skal følgende rækkefølge overholdes ved dosering: 1. Tilsæt vaskemiddel i pulverform. 2. Tilsæt blødgøringsmidlet til vaskemidlet i pulverform.
Skyllemidlet skylles ikke helt ind. Der er en stor mængde vand tilbage i kammeret ☹.	Hæverten er tilstoppet eller sidder ikke rigtigt. ■ Rengør hæverten.
	Der kan forekomme en mindre restmængde vand i kammeret ☹ af tekniske årsager.
Cap'en indeholder stadig væske ved programslut.	Afløbsrøret i sæbeskuffen, hvor cap'en sættes på, er tilstoppet. ■ Rengør sæbeskuffen.
	Af tekniske grunde er der en smule vand tilbage i cap'en.

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
Der er vand i kammer ☼ ved siden af cap'en.	CapDosing er ikke blevet aktiveret. ■ Fjern cap'en, og smid den ud. ■ Slå CapDosing til, næste gang du anvender cap.
	Den tomme cap blev ikke fjernet efter sidste vask. ■ Fjern cap'en.
	Afløbsrøret i sæbeskuffen, hvor cap'en sættes på, er tilstoppet. ■ Rengør sæbeskuffen.

Ikke et godt vaskeresultat

Fejl	Årsag og udbedring
Tøjet bliver ikke rent med flydende vaskemiddel.	Flydende vaskemiddel indeholder ingen blegemidler. Pletter fra fx frugt, kaffe eller te er vanskelige at fjerne uden blegemiddel. ■ Brug TwinDos med UltraPhase 1 og 2. Ved at tilsætte UltraPhase 2 (blegemiddel) under vasken fjernes pletter effektivt. ■ Brug et vaskemiddel i pulverform med blegemiddel.
Efter vask sidder der hvide ansamlinger, der ligner vaskemiddel, på mørke tekstiler.	Vaskemidler i pulverform indeholder vandopløselige ingredienser til blødgøring af vandet (zeolitter). Zeolitterne har sat sig på tekstilerne. ■ Efter tørring skal du prøve at fjerne resterne med en børste. ■ Vask fremover mørke tekstiler med et flydende vaskemiddel. Flydende vaskemidler indeholder som regel ikke zeolit. ■ Vask mørke tekstiler i det specialprogram, der findes til dette formål.
Efter vask sidder der grå, seje ansamlinger på tekstilerne.	Der er grå, seje ansamlinger på tekstilerne. Grå, seje ansamlinger kan dannes på tekstiler, der er tilsudsat med fedt (olier, salver), og hvis der doseres for lidt vaskemiddel. ■ Før næste vask skal vaskemaskinen rengøres med programmet <i>Maskine rengøres</i> for at fjerne rester fra vaskemaskinen. ■ Vask derefter tekstilerne igen, om muligt med et flydende vaskemiddel. Flydende vaskemidler har en bedre vaskeeffekt på fedtpletter.

Fejl	Årsag og udbedring
Tekstilerne er usædvanligt våde efter vaskeprocessen.	Der blev målt en stor ubalance under slutcentrifugeringen, og centrifugeringshastigheden blev reduceret. Der blev valgt en lav slutcentrifugeringshastighed ved programvalget. ■ Læg altid store og små tekstiler i tromlen til en vaskesproces. Det sikrer en bedre fordeling af tekstilerne under slutcentrifugeringen og reducerer ubalance.

Lyde og forskellige andre problemer

Fejl	Årsag og udbedring
Vaskemaskinen står uroligt under centrifugeringen.	Vaskemaskinen står ikke jævnt på alle 4 ben. Benene er ikke spændt kontra. ■ Juster vaskemaskinen i vater, og spænd benene kontra.
Der lyder usædvanlige pumpelyde.	Dette er ingen fejl. Klukkelyde i starten og slutningen af pumpeforløbet er normale.

Småfejl udbedres

Luk vaskevandet ud af maskinen i tilfælde af fejl

Følg den anførte betjeningsrækkefølge.

De enkelte betjeningsstrin findes senere i afsnittet "Småfejl udbedres".

Vaskevandet tømmes ud, og døren åbnes i tilfælde af strømafbrydelse

1. Sokkelklappen demonteres
2. Vaskevandet tømmes ud
3. Montering af sokkelklappen
4. Nødudløseren udløses

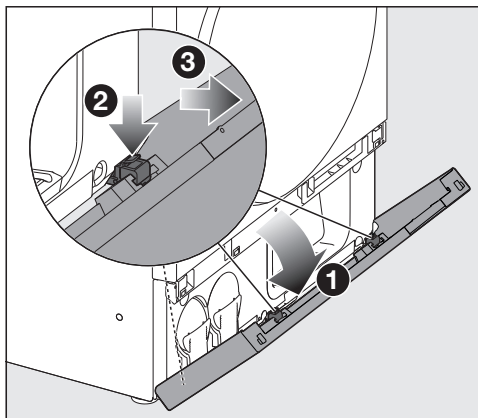
Vaskevandet tømmes ud ved tilstoppet afløbsfilter

1. Sokkelklappen demonteres
2. Vaskevandet tømmes ud
3. Pumpe og afløbsfilter rengøres
4. Sokkelklappen monteres

Vaskevandet tømmes ud, og pumpe og dyse rengøres ved Fejl F210 • cirkulation

1. Sokkelklappen demonteres
2. Vaskevandet tømmes ud
3. Pumpe og afløbsfilter rengøres
4. Dysen øverst på dørbælgen rengøres
5. Sokkelklappen monteres

Sokkelklappen demonteres



- ❶ Åbn sokkelklappen ca. 45°.
- ❷ Løsn de 3 låsekroge en efter en.
- ❸ Træk sokkelklappen fremad.

Tip: Læg sokkelklappen til side for at undgå at beskadige den.

Vaskevandet tømmes ud

Forudsætning: sokkelklappen er afmonteret.

Afhængigt af vaskeprogrammet og vaskedyklussens forløb kan der være en stor mængde skum i vaskemaskinen.

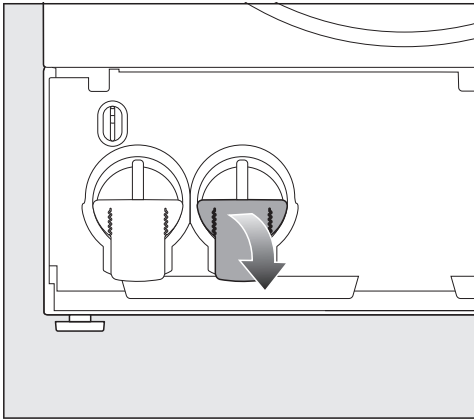
Tømning i en lav beholder

Denne afløbsmetode anbefales, hvis vaskemaskinen er placeret direkte på gulvet.

Nødvendigt udstyr:

Beholder maks. 3 cm høj og helst med en kapacitet på 2 liter, fx en bradepande fra ovnen.

- Hvis gulvet er sart, skal du lægge et håndklæde under for at beskytte det.

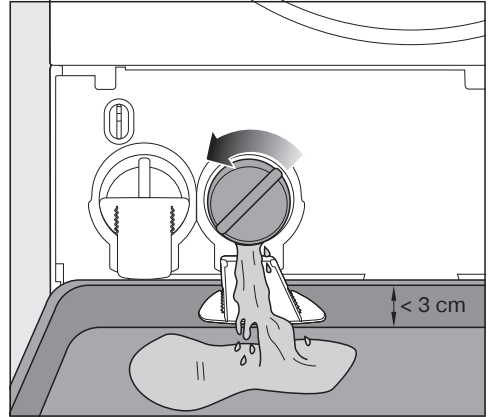


- Klap den højre hældetud ned.
- Tryk hældetuden helt ned, indtil den klikker på plads.



Fare for forbrænding på grund af varmt vaskevand.

Hvis der kort forinden er blevet vasket med høje temperaturer, er det udløbende vaskevand meget varmt. Vær forsigtig, når vaskevandet lukkes ud.



- Skub en flad beholder ind under hældetudene.
- Drej langsomt på det højre afløbsfilter, indtil vaskevandet løber ud.
- For at afbryde udløb af vaskevand (fx for at tømme beholderen) skal afløbsfilteret skrues til igen.

Processen er færdig, når der ikke løber mere vaskevand ud.

Småfejl udbedres

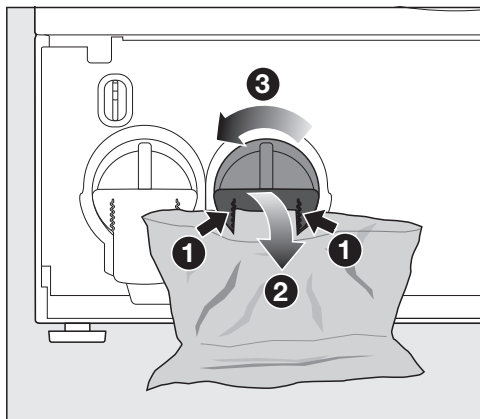
Tømning i en plastikpose

Denne tømningsmetode anbefales, hvis vaskemaskinen står lidt hævet, fx på en sokkel.

Nødvendigt udstyr:

1 plastpose (frysepose) med en volumen på mindst 3 liter og et håndklæde til sar-te gulve.

- Hvis gulvet er sart, skal du lægge et håndklæde under for at beskytte det.



- 1 Sæt plastikposen fast på begge slider på den højre hældetud.
 - 2 Klap hældetuden nedad.
 - 3 Drej langsomt på det højre afløbsfilter, indtil vaskevandet løber ud.
- For at afbryde afløbet (fx for at tømme posen) skal afløbsfilteret lukkes igen.

Processen er færdig, når der ikke løber mere vaskevand ud.

Yderligere trin

Du vil rengøre afløbsfilteret

- Læs afsnittet "Rengøring af pumper og afløbsfilter".

Du ønsker ikke at rengøre afløbsfilteret

- Skru afløbsfilteret godt fast igen.
- Klap hældetuden op igen.

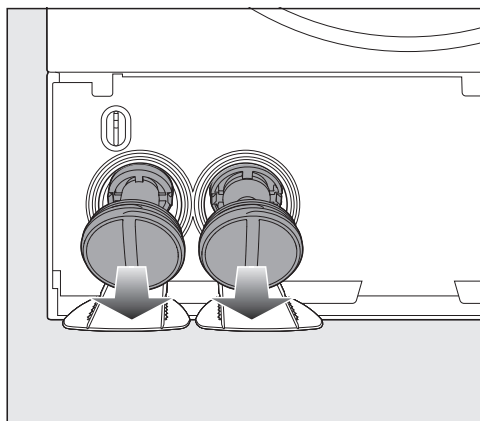
⚠ Skader på grund af udtrængende vand.

Hvis afløbsfilteret ikke sættes i igen og drejes til, løber vandet ud af vaskemaskinen.

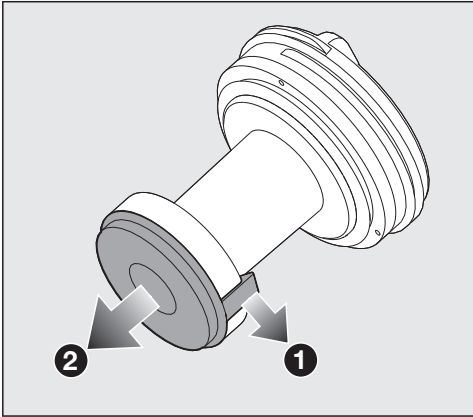
Sæt afløbsfilteret korrekt i igen, og stram det.

Pumpe og afløbsfilter rengøres

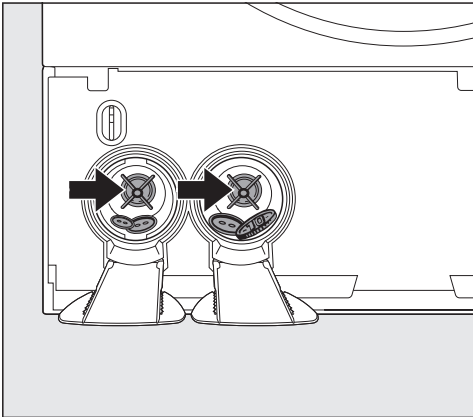
Forudsætning: Vaskevandet er lukket ud



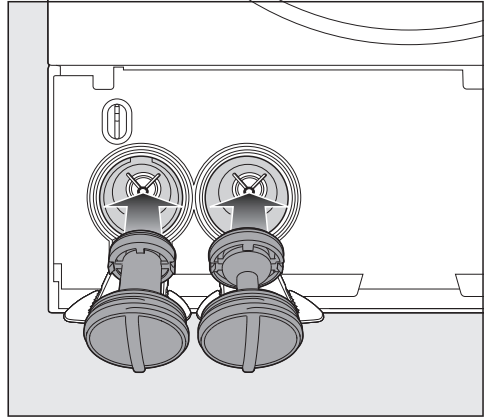
- Skru afløbsfiltrene helt ud, og fjern afløbsfiltrene.
- Rengør afløbsfiltrene grundigt.



- ❶ Løsn tapperne på afløbsfilterets dæksel.
- ❷ Fjern dækslerne, og rengør indersiden af afløbsfiltrene.



- Kontroller, om vingen på afløbspumpen let kan drejes.
- Fjern eventuelle fremmedlegemer (fx knapper, mønter).
- Gør grundigt rent indvendigt.



- Sæt afløbsfiltrene rigtigt i igen (vær opmærksom på højre og venstre), og stram dem helt igen.
- Klap hældetudene op igen.

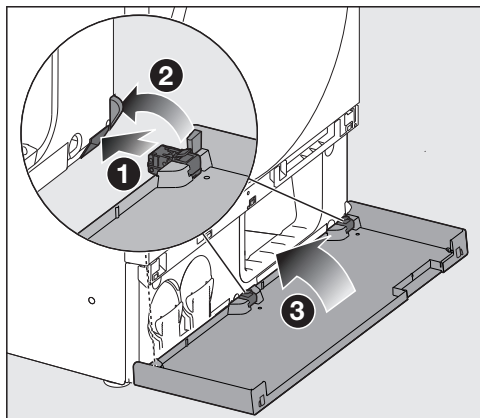
⚠ Skader på grund af udtrængende vand.

Hvis afløbsfiltrene ikke sættes i igen og drejes til, løber vandet ud af vaskemaskinen.

Sæt afløbsfiltrene i igen, og stram dem.

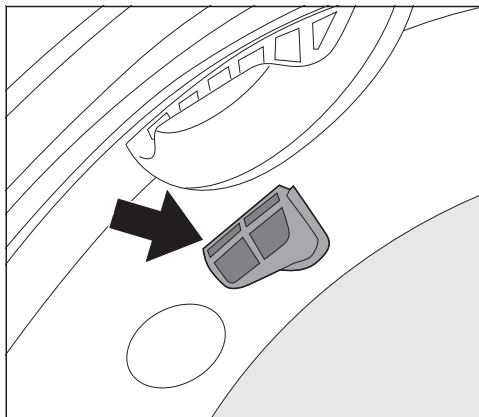
Småfejl udbedres

Sokkelklappen monteres



- ❶ Sæt de 3 tapper i igen.
- ❷ Tryk den yderste kant af sokkelklappen lidt udad.
- ❷ Luk sokkelklappen.

Rengøring af dysen øverst på tætningsringen



- Fjern fruggene med fingeren. Brug ikke skarpe genstande.

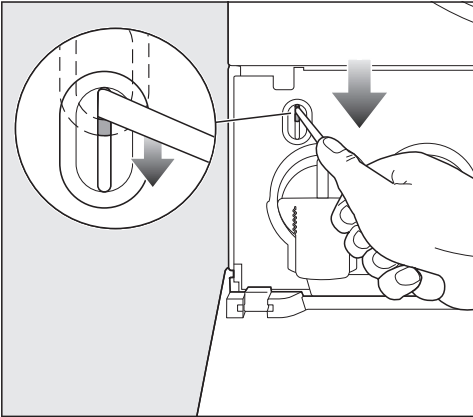
Nødudløseren udløses

Forudsætning: Vaskevandet er blevet lukket ud.

Nødvendigt værktøj:

Lang tynd skruetrækker

I tilfælde af strømafbrydelse under vaskeprocessen forbliver døren låst. Døren kan låses op manuelt.



1. Brug en skruetrækker til at skubbe dørens udløsermekanisme helt ned uden at røre ved eller åbne døren.
2. Træk derefter døren op.

 Fare for at komme til skade på den roterende tromle.

Hvis der tages fat i tromlen, mens den stadig drejer rundt, er der stor fare for at komme til skade.

Man skal altid sikre sig, at tromlen står stille, inden tøjet tages ud.

Hold børn væk fra vaskemaskinen.

3. Luk døren.

4. Åbn døren igen.

Hvis døren er låst, skal du gentage trin 1 til 4 for at undgå potentielle sikkerhedsrisici.

5. Tag tekstilerne ud.

Service

Under miele.dk/Services findes informationer om, hvordan man selv kan udbedre småfejl og bestille reservedele.

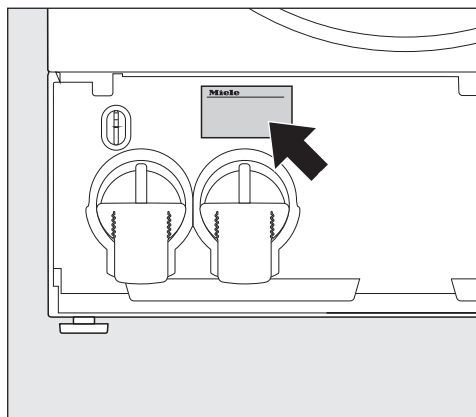
Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Bestil service via Miele's hjemmeside www.miele.dk/service.

Kontaktinformation til Miele Kundecenter findes i slutningen af denne dokumentation.

Typeskiltet findes over den højre afløbspumpe, når sokkelklappen er åben.



EPREL- database

Fra 1. marts 2021 findes informationerne om energimærkning og krav til økodesign i den europæiske produktdatabase (EPREL). Produktdatabasen kan ses her: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Her bliver du bedt om at indtaste modelidentifikation.

Modelidentifikationen står på typeskiltet.

Miele

Made in xxx

Mod.: XXXxxx

M-Nr.: xxxxxxxx Type: XXxx-X

Nr.:/ xxxxxxxxx

Miele Service

www.miele.com/service

Miele Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Miele's produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Miele's egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores

produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Kontakt Miele Kundecenter via miele.dk/service

Miele's garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Service

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejdsløn og rejseudgifter for teknikere. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejdsløn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Miele's garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Service:

Inden Miele Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det

kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

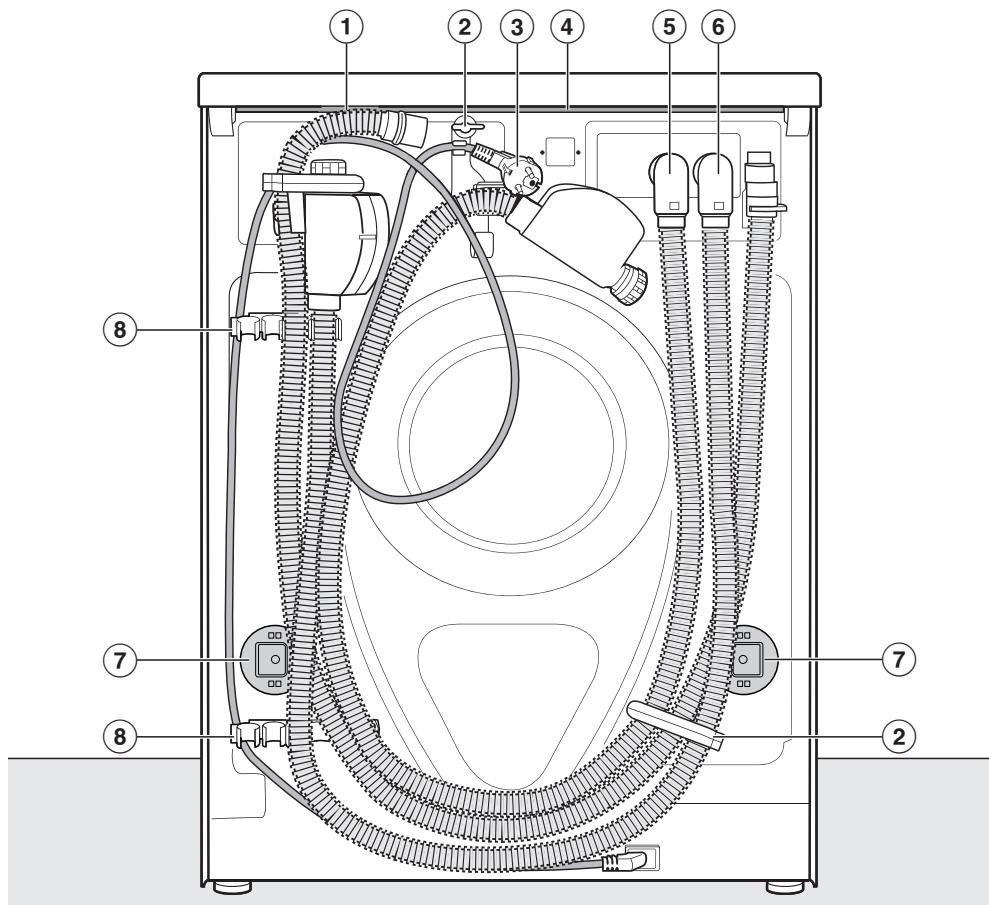
Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpel omgående, skal eventuelle krav i henhold til Miele's garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371
DK - 2600 Glostrup.

Set bagfra

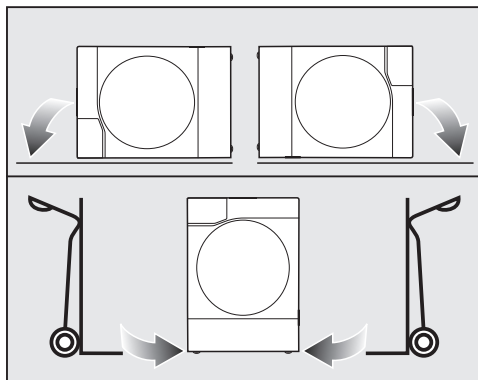


- | | |
|---|---|
| ① Afløbsslange | ⑦ Drejesikringer med transportstænger |
| ② Transportbeslag til til- og afløbsslan-
ger og tilslutningsledning | ⑧ Transportholdere til til- og afløbs-
slanger og holder til afmonterede
transportstænger |
| ③ Tilslutningsledning | |
| ④ Topplade med gribearbninger til
transport | |
| ⑤ Tilløbsslange Waterproof-system til
koldt vand (drikkevand) | |
| ⑥ Tilløbsslange Waterproof-system til
varmt vand | |

Installation

Vaskemaskinen transporteres

⚠ Fare for skade på personer og ting ved forkert transport
Hvis vaskemaskinen tipper, kan man komme til skade, og det kan forårsage beskadigelser.
Sørg for, at vaskemaskinen står stabilt ved transport.



■ Ved transport med sækkevogn skal vaskemaskinen transporteres på venstre eller højre sidevæg.

- liggende (fx i en bil) eller
- stående på en sækkevogn

Vaskemaskinen bæres til opstillingsfladen

⚠ Fare for at komme til skade, hvis toppladen ikke sidder fast.
Den bageste fastgørelse på toppladen kan revne på grund af ydre omstændigheder. Toppladen kan knække, hvis der løftes i den.
Kontroller, inden der løftes, om gribeområdet er stabilt.

■ Bær vaskemaskinen i de forreste maskinben og det bageste gribeområde.

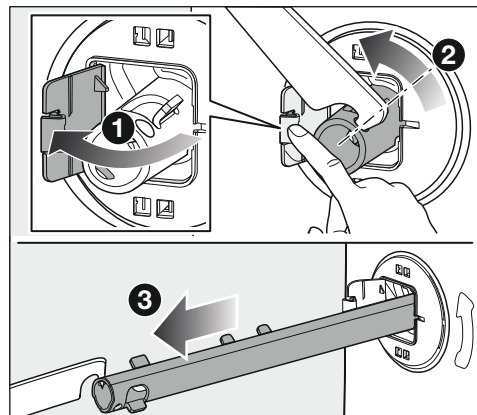
Krav til opstillingsfladen for vaskemaskinen

- Vandtilløb- og afløb samt eltilslutning skal være installeret i nærheden af vaskemaskinen og være let tilgængelig.
- Det bedste underlag er et betongulv.
- Ved installation på et træbjælkegulv skal underlaget forstærkes med en krydsfinerplade (minimumsstørrelse: 59 x 52 x 3 cm). Pladen skal spænde over flest mulige gulvbrætter og må ikke kun fastgøres til gulvbrædderne men også til gulvstrøerne.
- Må ikke placeres på bløde gulvbelægninger (fx tæpper).

Afmontering af transportsikringen

Transportstængerne fjernes

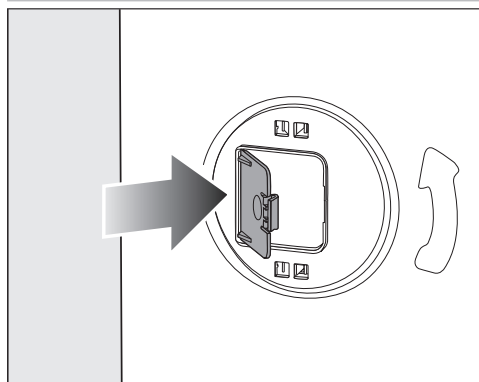
Fjern først den venstre transportstang og derefter den højre transportstang.



- 1 Tryk klappen udad.
 - 2 Drej transportstangen 90° med vedlagte gaffelnøgle.
 - 3 Træk transportstangen ud.
- Fjern den højre transportstang på samme måde.

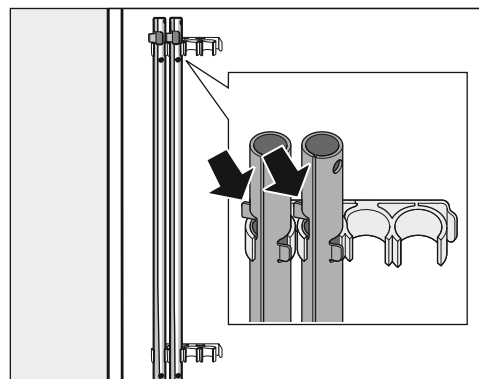
Huller lukkes til

⚠ Fare for at komme til skade på skarpe kanter.
Hvis hullerne ikke tildækkes, er der fare for at komme til skade, hvis der tages fat i dem.
Dæk hullerne fra den fjernede transportsikring til.



- Tryk klapperne helt i.

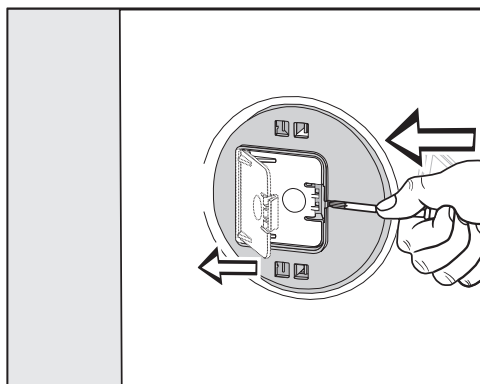
Fastgørelse af transportstængerne



- Fastgør transportstængerne på vaske-maskinens bagvæg. Sørg for, at den øverste tap ligger over holderen.

Montering af transportsikringen

Klappen åbnes



- Tryk mod tappen med en spids genstand, fx en lille skruetrækker.

Klappen åbnes.

Transportstænger monteres

- Monter dem i omvendt rækkefølge af afmonteringen.

Tip: Løft tromlen lidt op, hvorved transportstængerne kan skubbes lettere ind.

Installation

Vaskemaskinen justeres

 Risiko for skader, hvis vaskemaskinen ikke er justeret korrekt.

Hvis kontramøtrikkerne ikke er spændt, er der fare for, at vaskemaskinen kan "vandre".

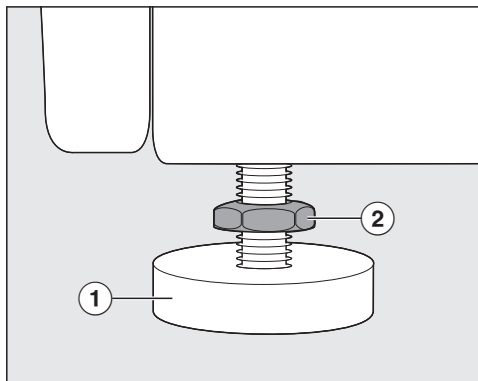
Spænd alle fire kontramøtrikker på benene mod kabinettet. Kontroller også de ben, der ikke blev skruet ud ved justeringen.

Vaskemaskinen skal stå lodret og jævnt på alle 4 ben. Kun sådan kan korrekt funktion sikres.

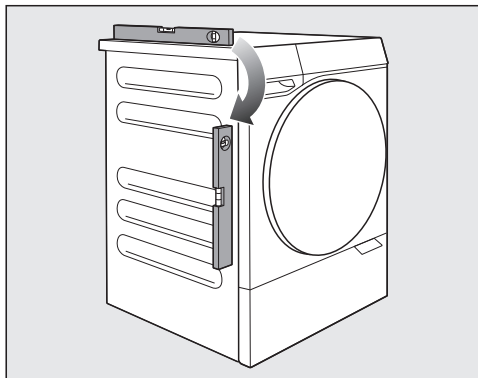
Ukorrekt opstilling øger vand- og energiforbruget. Vaskemaskinen kan også vandre under centrifugeringen.

Skrue maskinbenet af, og stil vaskemaskinen i vater

Ved levering er benene skruet ind.



- Drej kontramøtrikken ② med uret med den medfølgende gaffelnøgle.
- Skru kontramøtrikkerne ② ud sammen med ben ①.



- Kontroller med et vaterpas, om vaskemaskinen står i vater.

Hvis vaskemaskinen står i vater, skal benene stadig spændes kontra.

Ben spændes kontra

- Hold benet ① fast med en papegøjetang.
- Spænd møtrikken ② kontra mod kabinettet med gaffelnøglen.

Yderligere opstillingsbetingelser

Underbygning under en bordplade

 Fare for elektrisk stød på grund af fritliggende ledninger

Ved demonteret topplade kan strømførende dele berøres.

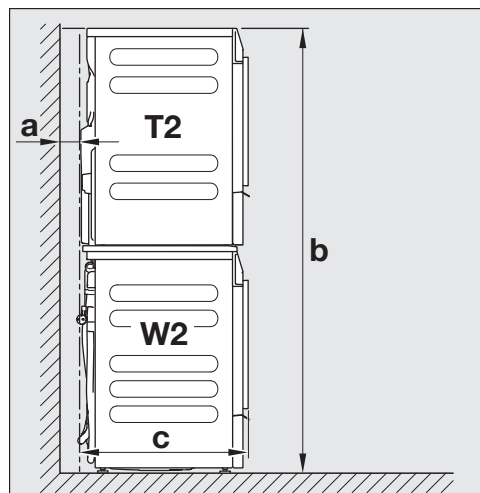
Demonter ikke vaskemaskinens topplade.

Denne vaskemaskine kan skubbes helt ind under en bordplade (med toppladen), hvis der er tilstrækkelig plads (min. 850 mm) under bordpladen.

Vaske-/tørresøjle

Vaskemaskinen kan bygges sammen med en Miele-tørretumbler til en vaske-/tørresøjle. Dette kræver et sammenbygningsbeslag (WTV).

Et sammenbygningsbeslag kan købes hos din Miele-forhandler eller hos Miele Service.



a = Min. 2 cm

b = WTV 601: 172 cm
WTV 611: 184,5 cm

c = 65 cm

Installation

Sokkelopstilling

 Der er fare for at komme til skade, hvis vaskemaskinen ikke står fast. Ved opstilling på en sokkel på opstillingsstedet (betonsokkel eller muret sokkel) skal vaskemaskinen fastmonteres, så den ikke kan falde eller rutsje ned.

Fastmonter vaskemaskinen med en monteringsbøjle (monteringssæt til gulvfastgørelse) (kan købes hos Miele-forhandleren eller ved henvendelse til Miele Kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget)).

Vaskemaskinen kan enten opstilles på en eksisterende sokkel (betonsokkel eller murstenssokkel) eller placeres på en underbygningssokkel. For at forhindre, at vaskemaskinen bevæger sig, skal vaskemaskinen være fastgjort til soklen.

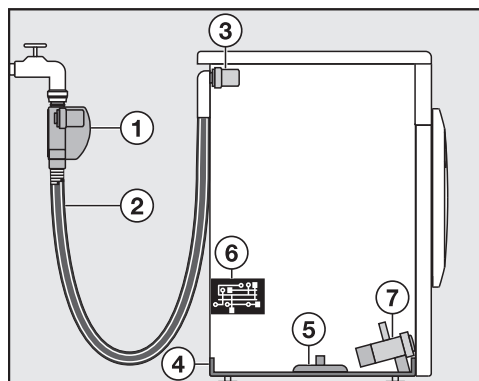
Vandbeskyttelsessystem

Miele's vandbeskyttelsessystem giver omfattende beskyttelse mod vandskader forårsaget af vaskemaskinen.

Systemet består hovedsageligt af følgende komponenter:

- vandtilløbsslangen
- elektronikken og ud- og overløbssikringen
- afløbsslangen

Waterproof-systemet fra Miele (WPS)



- ① Magnetventil i kabinettet til vandtilløbsslangen
- ② Dobbeltvægget vandtilløbsslange med trykfast indvendig slange
- ③ Magnetventil til styring af vandtilløb
- ④ Bundplade
- ⑤ Svømmerafbryder
- ⑥ Elektronik
- ⑦ Afløbspumpe

Vandtilløbsslangerne

- Der sidder en magnetventil ① i kabinettet på hver af vandtilløbsslangerne, som lukker for vandtilløbet direkte ved vandhanen. Hvis magnetventilen er defekt, beskytter også den trykfast indvendige slange ② og magnetventilen til vandtilløbsstyringen ③.
- Den indvendige slange og magnetventilerne har et sprængningstryk på mindst 6.000 kPa (60 bar).
- Den dobbeltvæggede vandtilløbsslange ② består af en trykfast indvendig slange og en beskyttelsesslange. Hvis der trænger lækagevand ud af den indvendige slange, ledes lækagevandet gennem beskyttelsesslangen og ind på bundpladen ④. Svømmerafbryderen ⑤ lukker magnetventilerne ① og ③. Der er spærret for yderligere vandtilløb, og vandet i vaskekarret pumpes ud.

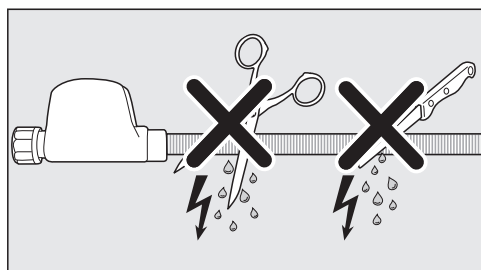
Installation

Vandtilløbsslangens særlige egenskaber

⚠ Risiko for elektrisk stød på grund af netspænding.

Der er strømførende dele i vandtilløbsslangen.

Monter aldrig vandtilførselsslangen i et område hvor der kan forekomme vandstænk, fx badekar eller brusebad.



Elektronikken og kabinettet

- Afløbsbeskyttelse:

Udløbende vand på grund af utætheder i vaskemaskinen opfanges på bundkarret ④. Svømmerafbryderen ⑤ signalerer vand i bundkarret til elektronikken ⑥. Elektronikken lukker magnetventilerne ① og ③. Vandtilløbet er

blokeret. Desuden aktiverer elektronikken ⑥ afløbspumpen ⑦, og vandet i vaskekarret pumpes ud.

- Overløbsikring:

Elektronikken overvåger konstant vandstanden i vaskemaskinen. Hvis vandstanden stiger over et bestemt niveau, aktiveres afløbspumpen ⑦, og vandet pumpes ud kontrolleret. Hvis vandstanden stiger ukontrolleret flere gange, aktiveres afløbspumpen ⑦ permanent, og vaskemaskinen melder fejl, mens der samtidig lyder et signal.

Afløbsslangen

Afløbsslangen er sikret med et ventilationsssystem. Dette forhindrer, at vaskemaskinen suges tom.

Vandtilløb

⚠ Sundhedsfare og skader som følge af forurenat tilløbsvand.

Vandkvaliteten skal opfylde kravene til drikkevand i det land, hvori vaskemaskinen opstilles.

Tilslut altid maskinen til drikkevand.

Vandtilslutningstrykket skal ligge mellem 100 og 1.000 kPa. Hvis vandtilslutningstrykket er højere end 1.000 kPa overtryk, skal der monteres en trykreduktionsventil.

Til tilslutningen skal der bruges en vandhane med 3/4" gevind. Hvis der ikke er en vandhane, må vaskemaskinen kun tilsluttes vandinstallationen af en uddannet fagmand.

Varmt vand

Den ideelle temperatur er 55 °C. Temperaturen må maks. være 60 °C. Spørg en installatør til råds, hvis temperaturen overskrider 60 °C.

Vandtilløbsslangerne tilsluttes

- Skru vandtilløbsslangerne på gevindet i vandtilførslen med omløbermøtrikken.

Undgå skader på den indvendige slange ved at holde ventilhuset fast og kun dreje omløbermøtrikken.

- Åbn langsomt vandhanerne, mens du kontrollerer, at tilslutningen er tæt.
- Ret om nødvendigt på pakningen og forskruningen, hvis der trænger vand ud.

Vedligeholdelse

Anvend ved udskiftning kun **Miele Waterproof-system**.



Risiko for skader på grund af snavs i vandet.

For at beskytte vandtilførsventilen er vaskemaskinen udstyret med et filter i omløbermøtrikken på vandtilførs-slangen.

Fjern ikke dette filter.

Tilbehør - slangeforlænger

Som tilbehør kan der købes en 1,5 m lang metaltrådsslange ved henvendelse til Miele-forhandleren eller Miele Service.

Denne metaltrådsslange har et sprængningstryk på over 14.000 bar og kan anvendes som fleksibel forlængerslange til vandtilførslen.

Vandafløb

Vaskevandet pumpes ud gennem en afløbspumpe med 1 m udpumpningshøjde. Slangen skal lægges uden knæk for at undgå blokering af vandafløbet.

Slangen kan om nødvendigt forlænges op til 5 m. Tilbehør kan købes hos Miele-forhandlere eller ved henvendelse til Miele Service.

Til afløbshøjder over 1 m (op til 1,8 m maks. udpumpningshøjde) kan der købes en reservedelsafløbspumpe hos Miele-forhandleren eller ved henvendelse til Miele Service. Ved en udpumpningshøjde på 1,8 m kan slangen forlænges op til 2,5 m. Tilbehør kan købes hos Miele-forhandlere eller ved henvendelse til Miele Service.

Muligheder for vandafløb

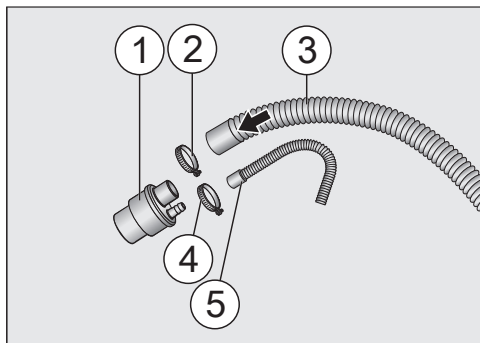
1. Tilslutning af afløbsslangen til plast afløbsrør
2. Tilslutning af afløbsslangen til en håndvask
3. Føring af afløbsslangen til et gulv afløb (kloak)
4. Placering af afløbsslangen i vasken eller håndvasken

Installation

Afløbsadapter

Miele tilbyder en afløbsadapter til tilslutning til et plast afløbsrør eller en vask som ekstratilbehør. Afløbsadapteren giver mulighed for kun at tilslutte vaskemaskinen eller vaskemaskinen sammen med tørretumbleren.

Tilslutning af slanger til afløbsadapteren



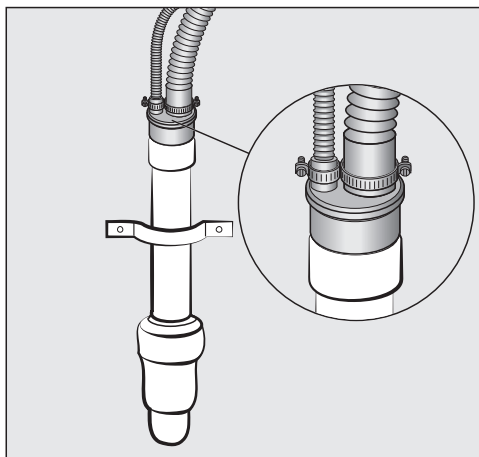
- ① Afløbsadapter
 - ② Spændbånd
 - ③ Afløbsslange til vaskemaskinen
 - ④ Spændbånd
 - ⑤ Afløbsslange til tørretumbler
- Tilslut slangerne til afløbsadapteren som vist på illustrationen.
 - Fastgør slangerne med spændbånd.

Tilslutning til plast afløbsrør

Afløbsadapteren passer på et standardrør med en diameter på DN 40 eller DN 50.

Vaskemaskinens maksimale afløbshøjde er 1 m. Afløbsslangens længde må ikke overstige 2,5 m.

Tip: Den medfølgende tætningsring fra afløbsadapteren må ikke bruges.

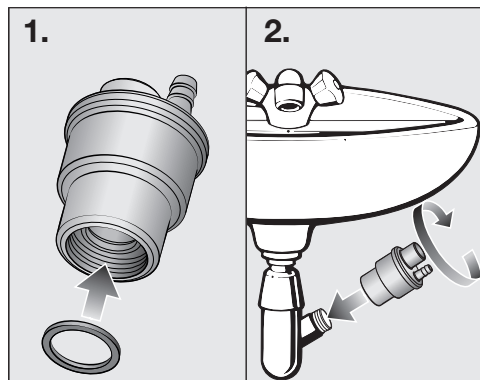


- Sæt afløbsadapteren ind i plastik afløbsrør.

Tilslutning til en vask

Den kan tilsluttes en håndvask-vandlås med et 1 1/2"-gevind.

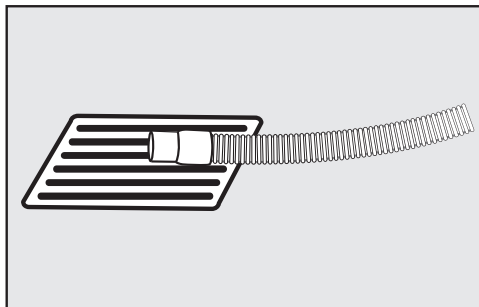
Tip: Sørg for, at tætningen er sat i adapteren.



- Sæt tætningen ind i afløbsadapteren.
- Skru adapteren på håndvask-vandlåsen.

Føring af afløbsslangen til et gulvafløb (kloak)

Tip: Den maksimale afløbsslængde er 5 meter.



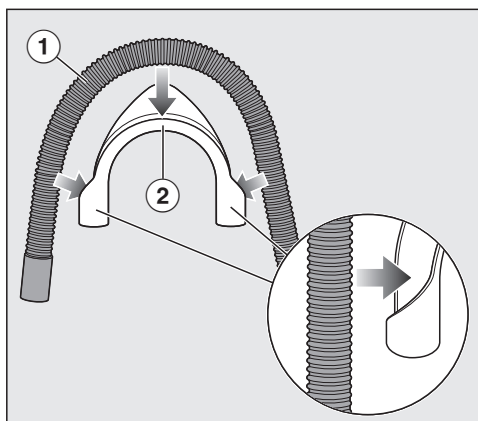
- Placer afløbsslangen på gulvafløbet.
- Fastgør om nødvendigt slangen for at forhindre, at den glider.

Installation

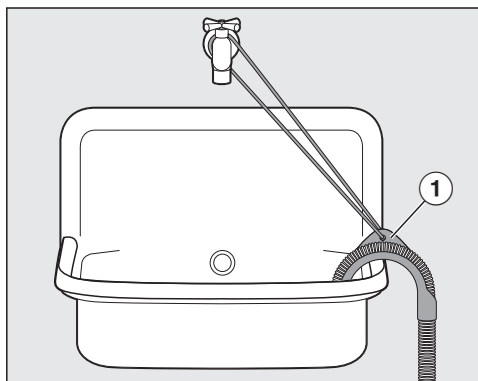
Placering af afløbsslangen i vasken eller håndvasken

Hvis afløbet sker via en håndvask, skal der sikres et hurtigt afløb. Ellers er der risiko for oversvømmelse eller tilbage-sugning i vaskemaskinen.

Tip: Anvend medfølgende rørbøjning for at forhindre, at afløbsslangen glider ned.



- Sæt afløbsslangen ① ind i bøjningen ②.



- Hæng afløbsslangen over en håndvask.
- Fastgør rørbøjningen ①, så den ikke glider ned.

Eltilslutning

Vaskemaskinen leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da maskinen derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingssystem. En sådan kan bestilles ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Opstil vaskemaskinen, så stikkontakten er frit tilgængelig. Hvis stikkontakten ikke er frit tilgængelig, skal produktet kunne afbrydes på gruppeafbryderen.

 Brandfare på grund af overopvarmning.

Hvis vaskemaskinen anvendes med stikdåser eller forlængerledninger kan det medføre overbelastning af ledningerne.

Af sikkerhedsgrunde må der ikke anvendes stikdåser eller forlængerledning.

Den elektriske montering skal foretages i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen af en uddannet fagmand.

Af sikkerhedsårsager anbefaler vi, at der anvendes et HPFI-relæ af typen  i husinstallationen til eltilslutning af vaskemaskinen.

En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel tilslutningsledning af samme type (kan købes ved henvendelse til Mielees kundecenter). Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Nominel effekt og sikring fremgår af denne brugsanvisning eller typeskiltet. Sammenlign disse oplysninger med dataene for eltilslutning på opstillingsstedet.

I tvivlstilfælde bør man kontakte en uddannet el-fagmand.

Midlertidig eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværks-synkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende. Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Installation

Tekniske data

Højde	850 mm
Bredde	596 mm
Dybde	620 mm
Dybde ved åben dør	1087 mm
Højde uden topplade	850 mm
Indbygningsbredde	600 mm
Dybde uden topplade	600 mm
Vægt	Ca. 95 kg
Volumen	9,0 kg tørt tøj
Tilslutningsspænding	Se typeskiltet
Tilslutningsværdi	Se typeskiltet
Sikring	Se typeskiltet
Forbrugsdata	se afsnitte Programmer
Vandtryk min.	100 kPa (1 bar)
Vandtryk maks.	1.000 kPa (10 bar)
Længde på vandtilløbsslange	1,60 m
Længde på afløbsslange	1,50 m
Tilslutningsledningens længde	2,00 m
Maksimal udpumpningshøjde	1,00 m
Maksimal udpumpningslængde	5,00 m
LED-kontrollamper	Klasse 1
Godkendelser	Se typeskiltet
Energiforbrug i slukket tilstand	0,50 W
Standbytilstand	2,00 W
Frekvensbånd	2,4000 GHz - 2,4835 GHz
Maks. sendeeffekt	< 100 mW

Konformitetserklæring

Miele erklærer hermed, at denne vaskemaskine overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig her:

- På Miele's hjemmeside på den respektive produktside under Downloads.
- Brugsanvisning m.m. kan downloades på <https://miele.dk/brugsanvisninger> ved at angive produktnavn eller serienummer.

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Kontakt: miele.dk/service

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

WQ 1000 WPS

da-DK

M.-Nr. 12 984 660 / 00 / 002